

R.F.  
905  
Rem

RECD JUN 16 1978  
WINDSOR PUBLIC LIBRARY  
850 AVENUE OUELLETTE  
WINDSOR, ONT. N9A 4M9  
31 JAN

# Le Rempart

Le journal canadien français du sud-ouest ontarien

12ième année

No 12

le 13 juin, 1978

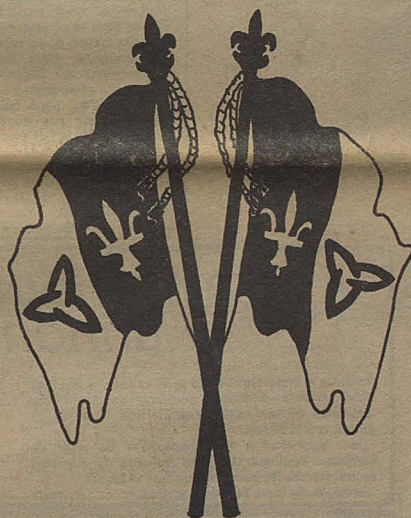
30¢

Le numéro de  
téléphone des  
bureaux du  
Rempart est :  
948-4139



A nos lecteurs

A nos annonceurs



A tous les  
francophones  
de la région

----fraternisons

----amusons-nous

----soyons heureux

LE PERSONNEL DU

# REMPART

MAIN LIBRARY

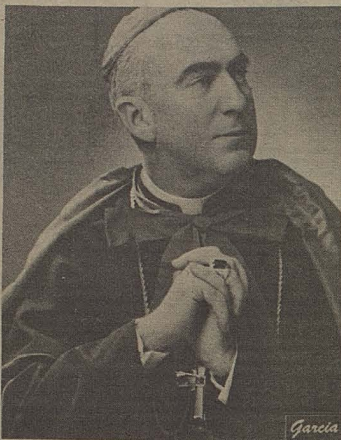


# On parle d'eux

Monseigneur Emmett Carter

Ancien évêque de London  
Nouvel archevêque du diocèse de Toronto.

La cérémonie d'intronisation de Mgr Emmett Carter a eu lieu le 5 juin, à la cathédrale St Michael de Toronto, en présence d'environ 1200 personnes.



Intronisation de Mgr Jean Noël, comme prêtre d'honneur



Le 11 septembre 1977, Mgr Emmett Carter, évêque de London conférait à Mgr Jean Noël, curé de la paroisse St-Jérôme, le titre honorifique de prêtre d'honneur.



Mgr Emmett Carter s'adressant à des ouailles francophones. Mgr Carter avait souligné dans son discours de circonstance que ce titre accordé à Mgr Jean Noël était pour honorer un pasteur mais aussi la francophonie catholique de la région.

## Le Rempart

Enregistré comme cour-  
lier deuxième classe. Per-  
mis 02903.

Le Rempart est publié  
par les Publications des  
Grands Lacs Inc. 2418  
ave Central, Windsor,  
Ont., N8W 4J3 Télé-  
phone: 948-4139

Président: M. Jean Mon-  
gerais

Rédactrice-gérante: Lise  
Gagnon

Conseiller publicitaire:  
Hélène Bontrout  
Maquettiste: Marie-Ann  
Huot  
Responsable des abon-  
nements: Agnès Paquette

## Abonnements

Au Canada, \$5.00 par  
année  
Au États-Unis, \$7.50 par  
année  
Ailleurs, \$10.00 par année  
Tout droit de reproduc-  
tion réservé à moins de  
permission spéciale.

## Editorial

### Réflexions sur la fête des Pères

Sur le chemin de la vie  
où nous marchons tous,  
certains jours sont mar-  
qués d'une pierre blan-  
che. Ce sont des jours  
spéciaux: des jours d'an-  
niversaire, des jours de  
fête où nous célébrons,  
des jours propices à la  
réflexion...qui font surgir  
ou émerger une gamme  
de sentiments et d'attitu-  
des d'esprit: joie, recon-  
naissance, douce souve-  
nance, etc.

Il y a un certain nombre  
de décennies, Anna Jarvis  
a été l'instigatrice d'une  
journée pour fêter les  
mamans. Tout récem-  
ment le gouvernement de  
l'Ontario a décrété le mois  
de mai "mois de la fami-  
lie". Le troisième diman-  
che de juin est reconnu  
officiellement comme "la  
fête des pères". Cet an-  
née ce sera le 18 juin.

Et c'est ici que je vous  
invite à la réflexion. Que  
sont devenus ces deux  
jours de fête: ces jours  
d'hommage aux êtres  
chers: la fête des mères,  
la fête des pères? Soyons  
honnêtes avec nous-mê-  
mes. Ces jours, dans  
certains cas, n'ont-ils pas  
perdu leur signification  
première, n'ont-ils pas été  
vidés de sens, d'amour,  
d'amour filial. L'esprit  
mercantile, s'est emparé  
de ces deux fêtes comme  
de deux mines d'or: car-  
tes, cadeaux, dîner ou  
souper dans les restau-  
rants, etc...et souvent en-  
tre nous, c'est papa qui  
paye la note aux deux  
occasions. S'il le fait avec  
joie et gaieté de cœur...  
tant mieux, tout le monde  
est heureux; si c'est le  
contraire...l'éclat de la  
fête est déjà terni.

Depuis quelques années  
on a beaucoup entendu  
parler certaines femmes  
et on a beaucoup entendu  
parler des femmes, i.e. de  
sujets qui leur tiennent à  
cœur et à juste titre soit  
dit en passant: la femme  
au foyer, la femme et  
l'enfant [ la maternité et  
tous les sujets connexes  
], la femme et la cellule  
familiale, la femme et le  
couple, la femme et l'éro-  
tisme, la femme et la loi,  
la femme et les lois du  
travail, etc., [ je vous  
épargne le reste de la liste  
]. Cet éclatement d'an-  
ciens tabous est dû à bien  
des facteurs. L'année de  
la femme a permis à  
plusieurs personnes de la  
gentle féminine de prendre  
conscience d'elle-même  
et de leur rôle dans la  
société. Mais il y a une  
partie de l'humanité que  
certaines femmes, dans  
leur exubérance ou dans  
le délire de la découverte  
oublient ou semblent ou-  
blier: leurs compagnons  
de route tout au long de  
leur vie: papa, oncle,  
cousin, grand-papa, ami,  
flancé, époux, etc. La  
maternité, pour une diver-  
sité de raisons, tremble  
sous son propre socle, il  
serait peut-être salutaire  
de se rappeler que les  
piliers de fondation de  
l'entité dite familiale sont  
l'homme et la femme.

La maternité et la pater-  
nité sont deux états de vie  
extraordinaires souvent  
heureux, gratifiants, sou-  
vent aussi, douloureux et  
inquietants.

En l'honneur de tous les  
papas "passés, présents,  
futurs" je me permets  
quelques phrases sur la  
paternité. Le papa est

celui avec un oeil attentif  
et délicat, suit les étapes  
du développement du foetus  
dans le sein de sa  
compagne chérie. S'il est  
un homme mature et res-  
ponsable il va devenir  
chef de famille, autant  
que possible en harmonie  
amoureuse avec la ma-  
man de son enfant ou de  
ses enfants. Avec tact et  
sérénité il n'oubliera pas  
pour cela ses propres  
parents. Il pourra, après  
de longues années de  
labeur, de vie commune,  
amoureuse, quelquefois  
ardues et pénibles, ap-  
prendre "l'art d'être  
grand-père" en même  
temps que son épouse  
apprendra celle "d'être  
grand-mère".

Filles, fils; sœurs, frè-  
res; épouses, époux; ma-  
mans, papas; belles-fi-  
lles, beaux-fils; petites-  
filles, petits-fils; arrière-  
petites-filles, arrière-  
petits-fils, pensez aux  
hommes de votre vie.  
Après quelques secondes  
de réflexion sur la vie de  
ces hommes que vous  
aimez, faites le choix de  
votre cadeau...pour une  
fois il viendra peut-être  
plus de votre cœur que de  
votre porte-monnaie. Il ne  
faut surtout pas oublier  
que parce qu'un homme  
est grand, fort, musclé, en  
apparence intouchable,  
qu'il a lui aussi des  
sentiments et qu'il sera  
touché, par une attention  
délicate: un mot écrit de  
votre main, un petit quel-  
quechose fabriqué par  
vous-même.

Douce, serene, amou-  
reuse, joyeuse: "Fête des  
Pères".

Lise Gagnon

## Avis à nos lecteurs et à nos annonceurs

Selon le rythme régulier de publication [ à tous les  
deux mardis ] quatre numéros devraient être  
imprimés durant juillet et août: soit le 11 et 25  
juillet, le 8 et 22 août.

Pour permettre à nos employés de jour de  
vacances bien méritées, les bureaux du Rempart  
seront fermés les semaines du 9 et 16 juillet.  
Donc, il n'y aura pas de parution le 11 et 16, mais

vos journaux vous parviendront trois fois dans le mois  
d'août: soit le premier le 15 et le 29 août.

Calendrier des publications pour la période estivale.  
Juin: 13, 27, nos 12 et 13, dates de tombée 7 et 21  
juin.

À août: 1, 15, 29, nos 14, 15 et 16. Dates de tombée:  
28 juillet, 9 et 23 août.

## Avis à nos lecteurs

Le journal "Le Rempart" tente de faire peau neuve.  
Nous espérons que le journal vous plaira. Si oui,  
dites-le à vos amis (es), aux amis (es) de vos amis (es).  
Passez le message!  
'Abonnez-vous au journal canadien-français de la  
région'

Prix des abonnements: \$5.00 par année

Veuillez remplir ce formulaire et nous le retourner  
par courrier.

Le Rempart  
c/o Agnès Paquette  
2418 Central  
Windsor, Ontario  
N8W 4J3

### CI-JOINT MON FORMULAIRE D'ABONNEMENT

NOM.....  
ADRESSE POSTALE.....  
VILLE..... PROVINCE.....  
CODE POSTAL.....  
TELEPHONE.....

Aimez-vous le journal? Faites-le nous savoir. Il y a  
des choses que vous aimeriez? Nous ferons notre  
possible pour vous satisfaire. (L'équipe du Rempart)

La Rédaction



## Messages pour la Saint-Jean



It is my pleasure, as Mayor of this City, to extend greetings on the occasion of St. John the Baptist Day.

My very best wishes for a happy celebration.

Sincerely,  
Bert Weeks,  
Mayor



Assis de gauche à droite: Michel Robineau, trésorier; Léonce Chlasson, président; Joseph Bisnaire, vice-président. Debout de gauche à droite: Francine Létourneau, secrétaire; Elizabeth McInnis, vice-présidente; Nicole Krapac, présidente-sortante; Sr Ange-Annette St Germain, représentante pédagogique; et Antonio Guénette, conseiller de Kent.

Chers amis[es]:

Au nom de l'Association des Enseignants Franco-Ontariens je désire souhaiter à tous les francophones une joyeuse St Jean-Baptiste. Que cette journée où l'on se rappelle notre culture canadienne française nous redonne la fierté de notre langue. Avec une attitude positive on peut surmonter les difficultés et vivre dans notre langue. Nous avons tous le droit d'être fiers d'être Canadiens-français.

J'encourage les enseignants à donner le goût de la langue et de la culture française au cours de la prochaine année et que l'on organise des activités à l'intérieur de l'école pour souligner d'une façon particulière cette fête. De même, j'invite les parents à créer une ambiance française au foyer et à encourager leurs enfants à sauvegarder leur culture que vous mêmes vous avez reçue. "J'y tiens à mon héritage français": tel est la pensée que je vous laisse en ce jour de fête.

Léonce Chlasson  
Président AEFO

Réunion du 5 juin du Conseil Scolaire des écoles séparées catholiques romaines du Comté d'Essex

## Révision dans les plans du Conseil Scolaire des E.S.C.R. d'Essex

Les 18 congédiements de professeurs annoncés précédemment par le conseil des écoles séparées catholiques romaines du comté d'Essex ont maintenant été révisés à 15. Le conseil en est arrivé à cette décision lors de sa réunion le 5 juin dernier au centre civique d'Essex.

Philip Charette, président du conseil et Gérard Pouget, membre du conseil, ont expliqué que les congédiements étaient nécessaires afin de pallier au

déficit de \$291,000 qu'a occasionné la signature du récent contrat des professeurs. M. Charette a également affirmé que sans le congédiement des 15 professeurs, les taxes auraient été haussées de 13 o/o en plus de l'augmentation prévue de 10 o/o. De plus, M. Pouget a déclaré que les mises à pied n'auraient pas d'effets néfastes sur les étudiants puisqu'en ce moment les écoles séparées catholiques romaines ont plus de spécialistes pour le

rattrapage et la bibliothèque que n'importe quel autre conseil dans la région. Après le congédiement, M. Pouget a dit que le nombre d'employés au service du conseil serait le même que chez les autres conseils scolaires.

Ces raisons n'ont pas empêché le conseil d'adopter d'autres mesures fiscales visant à réduire le déficit encouru par la signature du contrat. Par

suite à la page 13



  
**KING GRAIN LIMITED**

Pain Court  
**354-3210**



Wallaceburg  
**627-6089**

### L.P. Roofing

- Couvertures plates
- Sardeaux d'asphalte
- Revollements aluminum
- Dalles à eau
- Réparations générales

728-1061

### Le Centre Canadien Français

Sous la direction de la nouvelle gérance, il y a une grande amélioration au "Centre"...venez constater de vous même l'hospitalité Canadienne Française que l'on vous offre.

Salles disponibles pour  
Banquets Mariages Réceptions.

2418 Central Windsor, Ont.

Téléphone : 945-1189

Gérant: M. Alpha Guignard

*J'écoute  
et je regarde...*

CBEF 540



CBEFT 78



# Chronique: Bloc-notes

## Résumé de la réunion du conseil de ville de Windsor ( 5 juin )

par Louis Lavoie

A ) Les automobilistes verront bientôt de nouveaux feux de signalisation à l'intersection des rues Ouellette et Ellis. Le conseil a, en effet, décidé de devancer d'un an l'installation de ces feux prévus à l'origine pour 1979. Notons que l'installation se fera sitôt la réception des subventions prévues à cet effet.

B ) La vente trottoir annuelle de l'organisation CENTRAL WINDSOR DEVELOPMENT CORPORATION aura encore lieu cet été. Elle se tiendra, tel qu'approuvée par le conseil, les 21 et 22 juillet prochain dans le centre-ville.

C ) Windsor n'aura pas de système de recyclage pour le papier. C'est ce que le conseil a décidé suite à la parution d'un rapport par le commissaire du travail, M. Hardury, rapport qui fait ressortir l'instabilité du marché de papier recyclé.


D ) Les gens contre la pornographie et la violence seront heureux d'apprendre que le conseil de ville de Windsor a voté unanimement pour le support d'une politique anti-pornographique et anti-violence entreprise par le conseil de ville de Kitchener. De plus, au point de vue pornographie, le chef de police de la région de Windsor, John Williamson, déclarait dans une lettre le 19 mai dernier qu'il était très satisfait de l'état actuel des choses dans la région. Il est à espérer que ça continue ainsi.

E ) Cet été, comme l'année dernière, vous aurez droit de temps en temps à un petit concert improvisé donné par des étudiants de la faculté de musique à l'Université de Windsor. En plus de la musique, nous aurons également des spectacles de mimes donnés par les mêmes étudiants. Ce programme du CENTRAL WINDSOR DEVELOPMENT CORPORATION se déroulera pendant dix semaines et les concerts auront généralement lieu entre 12h00 p.m. et 2h00 p.m. dans le centre-ville de Windsor.

F ) Les automobiles de la Sureté de Windsor ne sont pas éternelles et ceci semble faire le malheur du conseil de ville puisque ce dernier doit déboursier 260,000 dollars pour l'achat de 40 automobiles. Là ne s'arrête pas les ennuis. Les policiers désiraient l'air climatisé dans ces nouvelles voitures mais le conseil, craignant un précédent, leur a refusé ce luxe.

G ) Finalement la semaine du 11 au 17 juin a été proclamée la semaine "Embauchez un étudiant" et ce, à la demande de Robert Richards, officier de placement pour les étudiants. Grâce à cette semaine spéciale, M. Richards espère qu'une campagne massive de publicité stimulera les commerçants de la région à embaucher des étudiants pour cet été.

Bonne semaine à tous!  
Louis Lavoie



**LA FEDERATION DES CLUBS SOCIAUX**  
**DU SUD DE L'ONTARIO**

offre ses meilleurs vœux  
à l'occasion de la fête de la

**St Jean Baptiste**

M. Paul Poirier: Vice-président District 5

**ASSOCIATION FRANCAISE  
DE LEAMINGTON**

BONNE



ST JEAN

**Nos meilleurs vœux à la population  
francophone de la région**



**F.F.C.F.**  
**Section Ste Marguerite**  
**St. Joachim, Ont.**

offre  
SES MEILLEURS VOEUX A TOUS LES FRANCO-  
PHONES DE LA REGION A L'OCCASION

**DE LA ST JEAN**

**Harvey's Sheet Metal**  
Service de fourniture et air climatisé  
1449, rue Lincoln Windsor  
**253-5552**

**E.A. Archer**  
montres et diamants

Tilbury, Ont. 682-2301

**Comartin et Déziel**  
avocats

Belle-Riviere  
**728-2000**

Windsor  
**258-6382**

### Votre appréciation

Entre la mi-février et la fin d'avril, ce journal a publié, comme les autres journaux francophones hors-Québec, une série de textes dans les cadres d'un programme d'aide à la presse francophone minoritaire.

On demande maintenant aux lecteurs de bien vouloir faire connaître leur opinion sur ce programme, en remplissant le petit questionnaire ci-dessous.

PROGRAMME D'AIDE A LA PRESSE


Veillez cocher la case qui correspond à votre appréciation:

	Excellent	Bon	Mauvais
Les programmes fédéraux	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
30 P'TITES MINUTES	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
On parle français	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
L'énergie à meilleur marché	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Avis au consommateur	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Un de nos parcs nationaux	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

et envoyer ce bon à

PROGRAMME D'AIDE A LA PRESSE  
FRANCOPHONE MINORITAIRE  
Secrétariat d'Etat  
A l'attention de Guy O'Bomsawin  
66, rue Slater — Pièce 2200-C  
Ottawa (Ont.) K1A 0M5

**Heureuse St. Jean**  
à tous



**IMPRIMERIE  
LACASSE**


Tecumseh, Ontario  
**735-4121**

La seule imprimerie bilingue dans le comté d'Essex

---

**LE CLUB ST-JÉROME**  
de Windsor  
vous souhaite

une bonne  
St-Jean



---

Les membres du  
**Club Alouette**  
souhaitent  
*"une bonne St-Jean  
à tous les francophones"*  
M. Alpha Guignard, gérant



# FAITES TRAVAILLER VOS IDÉES!

## Associations ou individus...

Tous les Canadiens ont intérêt à créer des emplois. Grâce au programme *Canada au travail*, on peut faire travailler ses idées; il s'agit de trouver des projets créateurs d'emplois et utiles à la communauté.

Toute association reconnue peut présenter un projet de son cru ou bien parrainer un projet élaboré par des individus n'appartenant pas à cette association. En administrant des projets *Canada au travail*, ces associations ou institutions à but non lucratif jouent un important rôle social.

## Créez des emplois!

Chaque projet doit créer au moins trois nouveaux emplois qui apporteront une expérience utile à des sans-travail de la localité.

## Aidez votre communauté!

En plus de créer des emplois, le programme a pour but d'aider l'ensemble de la collectivité. Les projets doivent donc apporter des installations ou des services utiles à la population. Ceux-ci ne sont pas nécessairement reliés aux activités habituelles des associations qui les proposent.



**Boucherville** — On prépare ici des ébénistes de la Rive-sud à entrer sur le marché du travail.

**Montréal** — But: favoriser le développement physique et mental, de même que la dextérité des jeunes du Centre-sud de la métropole.

**Alma** — On veut faire connaître la chair de lapin afin d'ouvrir un marché pour les producteurs.

**Ste-Marie-de-Beauce** — Recyclage expérimental d'un sous-produit du bois pour créer de nouveaux produits.

**Rivière-du-Loup** — On veut ici réunir des données sur la région afin de compléter un dossier économique.

**Lac St-Jean** — On offre un service de secrétariat à des organismes sans buts lucratifs n'ayant pas de secrétariat permanent.

Pour toute information, on s'adresse à un Centre de Main-d'œuvre — Centre d'Emploi du Canada ou au bureau local de la Direction de la création d'emplois.

**PARTICIPEZ  
AU PROGRAMME DE  
CRÉATION D'EMPLOIS**

## DATE LIMITE

Mettez vite votre imagination au travail pour présenter votre projet avant le 25 juin.



Emploi et  
Immigration Canada

Employment and  
Immigration Canada

Bud Cullen, Ministre

Bud Cullen, Minister

# CANADA AU TRAVAIL



**St-CLAIR GRAIN  
& FEEDS**

Provisions pour fermes  
Pature  
Grain

Tilbury

Staples



OMER DUBUC

Courtier en Immeubles  
Service bilingue, honnête et efficace  
JEAN LORENZEN Real Estate Inc.

966-5543

734-6369

**Chez Cormier**

Epicerie  
vente de viande au prix du gros  
découpage avec casier loué

798-3028



# L'A.E.F.O. est aigrie devant la décision de M. Davis

Le conseil d'administration de l'Association des enseignants franco-ontariens, a libéré \$10,000 pour des actions visant à contrecarrer la décision de M. Davis d'apposer son veto au projet de loi du député Roy sur les services en langue française en Ontario.

Les représentants au conseil d'administration ont aussi demandé à leur

association de communiquer avec les chefs du parti Libéral ontarien et du parti Néo-démocrate pour les féliciter de leur position et pour les encourager à poursuivre les pressions politiques sur M. Davis en rapport avec les droits des francophones.

Dès l'annonce de la décision de M. Davis, le président de l'AEFO avait

demandé à la présidente de l'ACFO de réunir le plus tôt possible, les représentants des organismes franco-ontariens et lui avait assuré la collaboration des enseignants franco-ontariens.

M. Lalonde avait aussi fait parvenir un télégramme à M. Davis dans lequel il exprimait le mécontentement des enseignants franco-ontariens.

Association des Enseignants Franco-Ontariens  
1427, chemin Ogilvie, suite 202, Ottawa, K1J 8M7.

M. William Davis  
Parliament Buildings  
Queen's Park  
Toronto, Ontario

L'Association des enseignants franco-ontariens est extrêmement déçue et

même aigrie devant votre décision de laisser mourir le projet de loi visant à garantir les droits des Franco-Ontariens. Encore une fois, les Franco-Ontariens sont relégués au rang de citoyens de deuxième classe et doivent accepter qu'un Premier Ministre anglophone prétende mieux comprendre leurs besoins en ignorant

leurs droits l'AEFO vous demande donc instamment de reconsidérer votre décision et d'accéder à la demande des Franco-Ontariens de voir inscrit en loi l'accès à tous les services publics dans leur langue.

Le Président de l'AEFO,  
Pierre Lalonde



**F.F.C.F.**

**Régionale**

*Nos meilleurs vœux à tous les francophones du Sud-Ouest*

*Ont. de la part du Conseil Régional de Windsor de la*

*Fédération des Femmes Canadiennes Françaises à*

*l'occasion de notre fête nationale de la St Jean-Baptiste*



**Docteur Marcel Picard,  
M. Bernie Newman Jr.,  
M. Gilbert Barichello**

**Conseillers Scolaires du Conseil d'Éducation  
de la ville de Windsor**

offre à tous les francophones de la région

*Une joyeuse fête de*



**C.C.L.F.**

**Windsor**



*Meilleurs Vœux à tous à l'occasion de la*

**SAINT JEAN BAPTISTE**

M. Roger Boivin, président

## LE CONSEIL DES AFFAIRES FRANCO-ONTARIENNES

Le Conseil se propose de diffuser au début de septembre 1978 une réédition du "Bottin des organismes franco-ontariens" publié par l'ACFO en 1974 et 1976. Au cours des mois de juin et juillet on vérifie et on met à jour les renseignements sur les organismes qui figuraient au "Bottin".

*"Si les renseignements sur VOTRE ORGANISME FRANCO-ONTARIEN n'étaient pas dans le "Bottin", nous vous prions de nous les faire parvenir le plus tôt possible"*

Parmi les catégories d'organismes franco-ontariens on compte:

- . centres culturels
- . fédérations
- . caisses populaires
- . clubs, etc.
- . clubs sociaux
- . associations
- . association sportives
- . centres de loisirs, etc.

MERCI !

## LE CONSEIL DES AFFAIRES FRANCO-ONTARIENNES

77 ouest, rue Bloor - 4e étage

Toronto, Ontario M7A 2R9

(416) 965-0598

## ACHETEZ MAINTENANT & EPARGNEZ!!

Aubaines sensationnelles chez

## Leisure Trailer Sales Ltd.

Le centre de la roulotte de la région de Windsor



Maisons motorisées  
'Champion & Winnebago'

Roulottes de voyages  
et "5th. wheels"  
'Prowler'

Tentes roulottes à toits durs  
"Bellevue, Bonair & Coleman"

**Le volume de nos ventes et de notre service nous permet de vous épargner de l'argent**

Un service complet vous est assuré par nos techniciens diplômés

★ Relais de propane ★

1500 chemin Lauzon, angle McHugh (en face de l'usine General Motor)

OUVERT TOUTE L'ANNÉE

lundi - samedi, 9h00 a.m. à 5h00 p.m.

André [ Dude ] Raymond se fera un plaisir de vous servir en français.

Windsor, Ontario

944-2422



# SI VOUS AVEZ UNE BONNE IDÉE...

## ...créatrice d'emplois

Une nouvelle phase du programme *Canada au travail* vient d'être lancée. On le sait, ce programme a pour but de favoriser la création d'emplois en participant au financement des projets présentés par des associations reconnues.

Chaque projet doit créer au moins 3 emplois nouveaux et embaucher des personnes en chômage de la localité. Enfin, ces emplois doivent permettre aux sans-travail d'acquérir une expérience qui leur permettra de trouver plus facilement un emploi permanent.

## ...utile à la communauté

Les projets présentés doivent avoir un caractère communautaire, c'est-à-dire qu'ils doivent être utiles à la collectivité. A ce sujet, les phases I et II du programme ont déjà permis de constater une évolution graduelle de la qualité des projets. Un nouvel effort sera fait dans le même sens, lors de la phase III, en vue d'assurer des normes élevées de qualité, aussi bien au point de vue économique que social.

## ...parrainée par une association reconnue

Afin d'assurer sérieux et continuité aux projets mis de l'avant, le programme *Canada au travail* exige que l'administration en soit assurée par un organisme reconnu. Ce peut être un club social, une association de loisirs, bref, tout organisme désirant mettre sur pied des activités sans but lucratif.

Il n'est pas nécessaire que le projet créateur d'emplois soit relié aux activités de l'organisation qui le présente. Ainsi, des associations peuvent parrainer des projets qui leur sont suggérés par des individus.



**Boucherville** — On prépare ici des ébénistes de la Rive-sud à entrer sur le marché du travail.

**Montréal** — But: favoriser le développement physique et mental, de même que la dextérité des jeunes du Centre-sud de la métropole.

**Alma** — On veut faire connaître la chair de lapin afin d'ouvrir un marché pour les producteurs.

**Ste-Marie-de-Beauce** — Recyclage expérimental d'un sous-produit du bois pour créer de nouveaux produits.

**Rivière-du-Loup** — On veut ici réunir des données sur la région afin de compléter un dossier économique.

**Lac St-Jean** — On offre un service de secrétariat à des organismes sans buts lucratifs n'ayant pas de secrétariat permanent.

Pour toute information, on s'adresse à un Centre de Main-d'œuvre — Centre d'Emploi du Canada ou au bureau local de la Direction de la création d'emplois.

**PARTICIPEZ  
AU PROGRAMME DE  
CRÉATION D'EMPLOIS**

## DATE LIMITE

Tous les projets doivent nous parvenir avant le 25 juin.



Emploi et  
Immigration Canada

Employment and  
Immigration Canada

Bud Cullen, Ministre

Bud Cullen, Minister

# CANADA AU TRAVAIL



Pour l'entretien complet de vos cheveux, messieurs

**GOLDEN RAZOR**

Bienvenue aux enfants aussi

Yvan Duchesne Gerant 945-7151 Mail Témecseh Angle du chemin La...

**ASSURANCE-VIE**

**LUC MAILLOUX**

Ma spécialité est l'assurance vie.

Windor: 254-2521 110 rue Tecumseh est, Windsor

résidence: 727-3855 située à Puce

**SOLD**

**National Trust**

**National Trust - Realtor**

H. Keith Division

2685 Lauzon, Windsor, Ont.

**RENALD (RON) PAQUIN**

bureau: 948-7696 rés: 735-2552



## L'A.C.F.O. n'a pas l'intention de lâcher - elle aussi ira jusqu'au bout

Ottawa C.P. - C'est inacceptable! C'est un affront monumental. Voilà la réaction de l'Association canadienne-française de l'Ontario suite à la déclaration du Premier ministre Davis après l'adoption en 2e lecture par la législature ontarienne du projet de

loi de monsieur Albert Roy. La réaction de monsieur Davis constitue un affront non seulement aux Franco-Ontariens mais à toute la population de l'Ontario car monsieur Davis a violé la volonté unanime de la législature ontarienne sur une question de principe.

Tous les leaders et les personnes s'intéressant à l'unité canadienne se sont prononcés en faveur de reconnaître un statut légal au français en Ontario. Parmi ces gens, citons, le Conseil ontarien sur le multiculturalisme, les Associations provinciales, plusieurs média

importants, l'ACFO lors de la rencontre du 10 mai dernier et la population en général par le biais de leurs représentants à l'Assemblée législative. Même le rapport du Comité sur la Confédération reprend plusieurs items de notre mémoire. En somme, tous se sont pronon-

cés en faveur de nos demandes sans aucune réserve. A notre sens, il y a eu mépris de la législature ontarienne et l'opinion publique protera un jugement en conséquence. Nous sommes persuadés que les partis d'opposition devront pousser jus-

qu'au bout. L'ACFO n'a pas l'intention de lâcher - elle aussi ira jusqu'au bout! Pour renseignements: Gisèle Richer, Présidente générale Rémy M. Beauregard, Secrétaire général ACFO (613) 237-6050

## Programme d'information sur le rôle des parents dans les médias français

Toronto C.P. - Elever des enfants est une source de plaisirs et de fierté mais aussi de problèmes et de frustrations. Conscient de cet état de faits, le ministère des

Services sociaux et communautaires instaure aujourd'hui un programme d'information sur le rôle des parents dans les médias français qui s'intitule:

"Enfants terribles". Le programme comprend trois annonces télévisées sous forme de dessins animés, trois annonces radio connexes et une

série de sept dépliants sur les problèmes courants des parents dont les enfants ont moins de six ans. Dans les annonces, on

demande aux auditeurs et aux téléspectateurs d'écrire à "Enfants terribles, Queen's Park" pour se procurer les dépliants. La version anglaise du

programme, intitulée "Kids, Queen's Park", a provoqué environ 3,000 demandes pour la série de dépliants et 300 demandes d'aide personnelle.

### La Fédération des Femmes Canadiennes Françaises section St-Jérôme

souhaite à tous



### UNE BONNE ST JEAN

L'ADMINISTRATION ET LES OFFICIERS DE LA

### CAISSE POPULAIRE DE WINDSOR

souhaitent

### une bonne St Jean

à tous les membres  
et à tous les francophones

Progressons ensemble avec Fierté

Le Centre Culturel  
TOURNESOL  
Windsor

offre ses vœux à la population  
francophone à l'occasion de la

St Jean-Baptiste

GRAND TIRAGE

au profit de la St-Jean "Macramé Élégance le Carrousel", confectionné par Mme Gaudette.  
Tirage: le dimanche 25 juin, 1978 à Holiday Beach.



Mme Fernande Gaudette, professeur  
chez les Midinettes de Tournesol



Célébrons fièrement notre fête nationale

### A.P.I. Régionale

Mme Sandra Manzig, présidente

Association parents-instituteurs



### Bonne St-Jean Bonne Vacances

P.E.P. Ecole Secondaire Commerce

Présidente : Mme Rollande Chauvin

A.P.I. Georges P. Vanier

Président: M. Jean Mongenais

A.P.I. Lucien Beaudoin

Présidente: Mme Micheline Buteau

A.P.I. St-Edmond

Présidente: Mme Claudette Renaud

A.P.I. Sainte-Thérèse

Présidente: Mme Cécile Martins



# Chronique des Arts

## Exposition des toiles de A. J. Casson

## Casson: un pionnier dans la peinture canadienne

Les toiles du paysagiste, A. J. Casson, sont présentement exposées à la Galerie d'Art de Windsor et ce, jusqu'au 9 juillet prochain. Cette exposition, composée de 87 toiles, nous présente un excellent aperçu de l'oeuvre de cet innovateur au sein de la peinture canadienne.

A. J. Casson peut être considéré comme un innovateur, non parce qu'il utilise des techniques révolutionnaires dans l'art de la peinture mais bien parce qu'il faisait partie du groupe des peintres qui ont orienté leurs oeuvres vers les paysages

canadiens plutôt que du côté des paysages britanniques ou américains comme c'était le cas au 19<sup>e</sup> siècle. Ce groupe de peintres était appelé le "groupe des sept".

A. J. Casson se joignit à ce "groupe des sept" au début des années 1920. Ensemble ils croyaient que le Canada abondait en sources d'inspiration et paysages pour les artistes canadiens. Ce groupe, d'abord ignoré, fut accepté et reconnu vers la fin des années 1920. Il devait finalement se disloquer vers le milieu des années 1930. Casson est le dernier

membre vivant de ce fameux "groupe des sept".

On ne peut dire que les toiles de Casson sont des chefs-d'oeuvre. Des couleurs trop voyantes ou des formes exagérées brisent quelques fois l'harmonie du tableau. Malgré ces imperfections techniques et artistiques, l'oeuvre de Casson ne peut être négligée en raison du mouvement nationaliste qu'elle a provoqué.

par Louis Lavoie

## Art in the Park

par Marie Lanoue et Louis Lavoie

La neuvième exposition annuelle "Art in the Park" a eu lieu les 3 et 4 juin dernier au parc Willistead. Les organisateurs ont estimé que 55,000 personnes ont visité l'exposition, approximativement le même nombre que l'année précédente.

Un changement important était cependant à noter: seulement 110 artistes avaient été invités afin de faciliter la circulation des visiteurs. A part ce détail, on retrouvait tous les éléments qui ont rendu "Art in the Park" si populaire: la peinture, la sculpture, l'artisanat, la photographie, la poterie, etc.

L'exposition '78 a provoqué des réactions mixtes chez les 55,000 visiteurs. La majorité des gens ont bien aimé l'exposition. Cependant quelques personnes nous ont affirmé qu'elles étaient déçues par la diminution du nombre d'artistes invités, diminution qui enlevait un peu de diversité comparée aux années précédentes.

De façon générale, les artistes ont été très satisfaits de l'organisation dont ont fait part les dirigeants de "Art in the Park '78". Ils ont noté une nette amélioration comparée aux expositions pré-

cédentes.

Plusieurs prix étaient décernés aux artistes et voici quelques gagnants: Adèle Duck, Windsor, meilleure toile; Dan Réaume, Windsor et Bob Gallagher, Windsor, meilleurs graphiques; Ruth MacLulloch, Annan, Ontario, meilleur textile; Barry Goodman, Toronto, Wayne Osborne, Windsor et Robert Lyons, Annan, meilleures poteries; Nita Ross, Chatham et William Eberhart, Windsor, meilleures sculptures; Dianne Kulisek, Cottam, meilleure exposition ou atelier.

### Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches

6738 Tecumseh  
Pointe-aux-Roches

798-3026

Le conseil de direction

La gérance

Les employés(es)



*Souhaitent à tous les francophones de la région  
des Grands Lacs leurs meilleurs vœux à  
l'occasion de la fête de la St Jean-Baptiste*

le  
français,  
je le  
parle  
par



### L'Association Sportive

**Francophone  
de Windsor**

vous  
souhaite

**une  
bonne  
St Jean**



**Le Club Alouette  
présente**  
sous la direction de  
**-Jack Heart-**

Disco

The Road Runners

les mercredi et jeudi soir

les vendredi et samedi soir

P-offrez d'une de vos soirées libres pour venir constater ce qui se passe à votre "Centre".



*the photographer*

859 avenue Moy  
Windsor, Ont.  
253-4535

---on vous offre en français  
-invitations  
-albums de mariage  
-service courtois

### Epicerie Rivest

Essence et huile  
Staples 687-2208

### Taylor et Delrue

Avocat  
682-2631  
30 rue Queen N. Tilbury

Gaston Therrien

### GUS SUNOCO

Service de garage complet

*Nous sommes heureux de pouvoir  
vous servir en français*

3419 est

Chemin Tecumseh

948-4091

### Superior Motor Homes



**Vendeur Honey-Midas  
Vente, Service-Location**

Mini-maison '5th wheels', caravanes et campeurs

1 mille à l'ouest de Belle Rivière sur Hwy 2  
Téléphones - 727-6225 ou 735-9353

### Stoney Point Super Market

PROPRIÉTAIRE: Roméo Beaudet  
épicerie-viande-légumes frais

798-3029

Nettoyeur à sec

Service de lessive de chemises  
Réparations usuelles de vêtements  
(tout fait sur les lieux)

### Colonial Cleaners

(au comptant, sans livraison)

7805 est, rue Wyandotte

(près du ch. Lauzon)

948-7331

propriétaire.  
Maurice Marentette

### NATIONAL TRAVELLER HOTEL

675 Goyeau, Windsor

258-8411

Banquets, salon, salle à manger et chambres

### Imprimerie Lacasse Técumseh Ontario

**735-4121**

*'La seule imprimerie bilingue  
dans le comté d'Essex'*



Les Fêtes de la Saint-Jean ( 77 )

Holiday Beach 1977

Petit St Jean Baptiste 77



Robert-François Trudeau élève de l'école St Edmond, fils de Lauraine et Robert Trudeau, gagnant du concours du petit St-Jean Baptiste. Robert François a 7 ans.

Rallye-automobile



Les gagnants du rallye-automobile de l'Alliance Française de Windsor: Johnny Nantais et Denis Raymond, tous deux de Windsor.

Dégustation de bons produits de chez-nous



Mme Jeanne Mongenais, gagnante du "concours sucre à la crème" fait goûter son sucre à Mme Thérèse Bisnaire, gagnante du "concours tarte aux pommes".

Délices aux homards



Daniel Guignard sert le homard à Lauraine Couture ( Belle Rivière ).

Soirée Canadienne à Rivière-aux-Canards [ 1977 ]

R.A.C. L.G. - Vendredi 24 juin, la Société Saint Jean-Baptiste de Rivière-aux-Canards organisait une soirée en l'honneur de notre fête nationale. M. Louis Rocheleau président de la S.S.J.B. de Rivière-aux-Canards et son épouse Mme Rachel Rocheleau, étaient les hôtes accueillants et chaleureux de cette soirée.

Un délicieux souper au poulet fut servi aux convives.

L'équipe de Radio-Canada 540 était sur les lieux pour enregistrer la soirée: M. Jean-Guy Brassard et M. Robert de Vantéry. Cette émission fut irradiée, dimanche le 26 juin.

Des chansons, des gigue, des blagues, de la musique faisaient partie du programme de cette soirée canadienne.

Plusieurs artistes locaux se sont exécutés au cours de cette soirée:



Ben Meloche



Gérard Desmarais



Florence Monforton



Rosario Bézalre et sa fille Lucille

Editorial

Au revoir chers lecteurs

C'est avec un grand regret que je dois vous annoncer que ceci est mon dernier numéro du Rempart. Votre prochain numéro vous sera apporté par autre que moi.

J'espère que vous avez trouvé Le Rempart intéressant pendant ces deux dernières années. J'ai

toujours essayé de faire de mon mieux.

J'espère que vous garderez tous un intérêt spécial pour Le Rempart et que vous encouragerez vos amis à s'abonner. Je vous demande d'aider celui ou celle qui me remplacera de la même façon dont vous m'avez aidé. Mme Lise Gagnon sera encore là pour prendre les nouvelles que vous aurez à nous communiquer.

Si le journal existe toujours, c'est grâce à vous, les lecteurs, c'est pourquoi je vous demande de continuer ce beau travail. Sur ce je vous souhaite de bonnes vacances et une longue vie de Francophone impliquée.

Christine Carrier



## Billet

La célébration de la Saint-Jean au parc Holiday Beach a été superbe! Des activités bien organisées et d'intérêt à tous les groupes d'âge se sont déroulées sans arrêt pendant toute la journée...l'ambiance de fête et de fraternité y régnait vraiment! Et tout cela grâce aux

organisateurs qui, manifestement avaient tout prévu avec soin.

Le Rempart félicite très chaleureusement les co-directeurs, Mmes Diane Thibert et Jeanne Mongenais et M. François Caron, ainsi que tous les

dirigeants d'association qui ont collaboré avec eux, et les remercie très sincèrement au nom de tous les Francophones du sud-ouest!

J.C.M.

# Fête de la St-Jean '78

N.D.L.R. Avant d'aller sous presse, il nous fait plaisir de vous présenter le programme des Fêtes de

la St-Jean. Des événements peuvent être ajoutés au programme. Écoutez votre poste de radio CBEF

540, ou communiquez avec A.C.F.O. régionale ou la St Jean-Baptiste de Windsor.

### PROGRAMME DE LA FÊTE DE LA ST JEAN-BAPTISTE

#### Samedi le 24 juin 1978

20h00: Messe en plein air, Holiday Beach

21h00: Soirée sociale. Orchestre: Les Rebels de Chatham. Endroit: Holiday Beach.

#### Dimanche le 25 juin 1978

9h00 - 12h00: Rallye d'automobiles. Organisateur: Alliance Française. Inscriptions: a/s Mme Maname 944-1713.

12h00 - 12h30: Spectacle de majorettes. Les Geals Bleus.

12h30 - 13h15: Concours du p'tit St Jean-Baptiste pour garçons âgés de 9 à 11 ans. Organisateur: Fédération des Femmes Canadiennes Françaises, Section St-Jérôme. Inscriptions: Mme Jeanne Mongenais, 945-7543.

13h15 - 15h00: Jeux divers pour tous les âges. Organisateur: Association sportive francophone de Windsor, Association de Parents et Instituteurs (A.P.I.).

13h00 - 17h00: Kiosques d'artisanat. Organisateur: Centre Tournesol. Union Culturelle Franco-Ontarienne.

15h00 - 17h00: Émission spéciale de Radio-Canada diffusée en direct du parc Holiday Beach. Organisateur: Radio-Canada, Équipe de l'Express du Sud. Réalisatrice: Mina Grossman.

16h00 - 17h00: Remise de trophées et des prix aux gagnants des jeux et du Rallye d'automobiles.

17h00 - 18h00: Spectacle de marionnettes présenté par La Boîte à Surprise de l'Alliance Française de Windsor.

18h00 - 19h30: Souper canadien-français - Fêtes au lard. Organisateur: Société St Jean-Baptiste de Windsor, Fédération des Femmes Canadiennes Françaises, section Jeanne Mance.

18h20-19h00: Les Fêtes de la St-Jean. Programme spéciale de Radio-Canada dans le cadre de l'émission Les Gens de mon pays. Invités spéciaux: Paul et Ursule Labouf. L'émission sera diffusée sur les ondes de CBEF.

19h30 - 20h30: Le Banc. Pièce de théâtre présentée par la troupe "La Relève" de l'école secondaire de Commerce.

20h30: Feu de camp. Organisateur: un groupe de jeunes de la région.

Le Comité de la St Jean-Baptiste de Windsor ainsi que de nombreux organismes francophones de la région de Windsor-Essex vous invitent à venir fêter la St-Jean le 24 et le 25 juin 1978 au Parc Provincial Holiday Beach.

Le tout débutera le samedi soir 24 juin à 20 hrs avec une messe en plein air et une soirée sociale pour se terminer dimanche soir le 25 juin avec le feu de camp traditionnel. En plus, il y aura: rallye d'automobiles, concours du p'tit St-Jean pour jeunes garçons de 9 à 11 ans, jeux pour tous les âges, spectacles divers, émissions spéciales de Radio-Canada.

Le prix d'entrée au parc Holiday Beach est \$1.00 par auto et 50 cents par adultes (personne âgée de 17 ans ou plus).

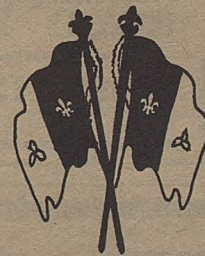
On pourra se procurer de copies du programme à partir du 15 juin 1978 à divers endroits (Centre canadien-français, Caisse populaire, paroisse, etc.).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec: Suzanne Bédard 948-9322, (A.C.F.O. régionale), Jean-Paul Latreille 254-0649, (St-Jean Baptiste Windsor).

# L'A.C.F.O.

## Windsor-Essex

offre ses meilleurs vœux aux francophones  
de la région à l'occasion de



## LA ST-JEAN BAPTISTE





Le Conseil d'Education  
du comté d'Essex  
souhaite

une bonne et heureuse fête de

## La Saint Jean-Baptiste

à tous

Présidente: Mme Jean Ashton

Directeur d'Education: M. Gabriel Seguin



Le  
C.C.L.F. d'Essex  
offre

ses meilleurs voeux à tous les  
francophones du Sud-ouest  
à l'occasion de la fête de

## La Saint Jean-Baptiste

Président: M. Aurèle Bénéteau  
Vice-président: M. Rosaire Sylvestre

Nous faisons tout le travail.  
Un nom qui vous assure bonne qualité pour la  
construction de maisons sur commande

## Les Frères Archambeault

Contracteur général

rue Baune, Pointe-aux-Roches

Specialises en ar-  
moires Formica et Ar-  
borite sur commande.

**798-5713**

apres les heures appelez 798-3375

Tout aluminum Soffit  
et Fascia fenetres de  
qualites bain avec  
tuelles ceramics.

## La Co-opérative de Pointe-aux-Roches



Marchand de:

- fourage •engrais
- grain •quincaillerie
- accessories électriques
- pétrole (huile et essence)

**798-3011**

**RR. 1, Pointe-aux-Roches**

**798-3012**



Il en coûte de plus en plus cher pour remplacer les pertes  
que causent les incendies.

Soyez sûrs d'être bien assurés

## Louis J. Bézaire

Assurance feu - vol - auto  
responsabilité complète

**253-5715**



A.P.I.  
Provinciale

présidente: Mme D. Thibert

La fédération offre à toutes les A.P.I.  
locales et à la population francophone  
de la région, ses meilleurs voeux pour  
une joyeuse fête de



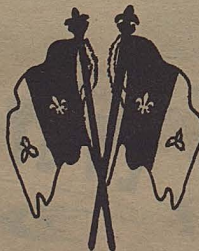
Bonne

**Vacances!**



1215 Ouellette Windsor  
bureau: 255-1212 poste 235  
à domicile: 734-7998

**Nos Meilleurs Voeux**  
à l'occasion de la fête de  
**La Saint Jean-Baptiste**



M. Omer Parent, représentant

"Il me fera plaisir de vous servir en français"



Réunion du 5 juin du Conseil Scolaire des écoles séparées catholiques romaines du Comté d'Essex

## Révision dans les plans du Conseil Scolaire des E.S.C.R. d'Essex

suite de la page 3

exemple II: a) utilisera l'argent en provenance de l'A.I.B. suite à la décision de cette dernière de baisser à nouveau le salaire des superviseurs; b) utilisera l'argent rendu possible grâce aux réductions des primes d'OHIP; c) diffèrera le budget des services d'entretien; d) et finalement, il diffèrera l'achat de textes, livres et approvisionnements.

Cependant, malgré ces mesures, les membres du conseil ne croient pas que cela suffira puisque 80 o

o à 90 o/o du budget est dépensé en salaires.

En réponse à ces mesures, Diane Guindon-Robineau, conseillère de l'AEFO ( Association des Enseignants Franco-Ontariens ) pour le comté d'Essex a affirmé que d'autres moyens d'épargne auraient pu être adoptés mais que présentement elle n'avait aucune suggestion à proposer.

Outre les questions des congédiements, Philip Charette a également annoncé lors de la réunion que 4 des 5 professeurs bilingues avaient été

ré-engagés suite à la démission de 4 professeurs également bilingues.

Notons qu'avant la réunion, environ 250 professeurs ont manifesté leur mécontentement vis à vis le renvoi de leurs collègues. Leur point de vue a été expliqué au conseil par Mike Haugh, président de la région pour l'OECTA ( Ontario English Catholic Teachers Association ).

Marie Lanoue



# CBEF PARTICIPE

## à la St-Jean

La St-Jean à Holiday Beach  
le 25 juin de 15 à 17h00

Musique et rencontres avec les participants à la fête, les gagnants des épreuves, les organisateurs, etc... Emission produite par l'équipe de l'Express du Sud animateur Pierre Pilon, recherches et entrevues Bruno Dandaneau et Emilienne Paquette, réalisateur Mina Grossman.

**Gens de mon pays 18h20 à 19h00**

Stéphane Boisjoly s'entretiendra avec Ursule et Paul Leboeuf de Pointe-aux-Roches. Agriculteurs, ils sont aussi responsables du centre culturel de cette localité. L'émission, entendue sur tout le réseau français de Radio-Canada, est réalisée par Paulette Richer.

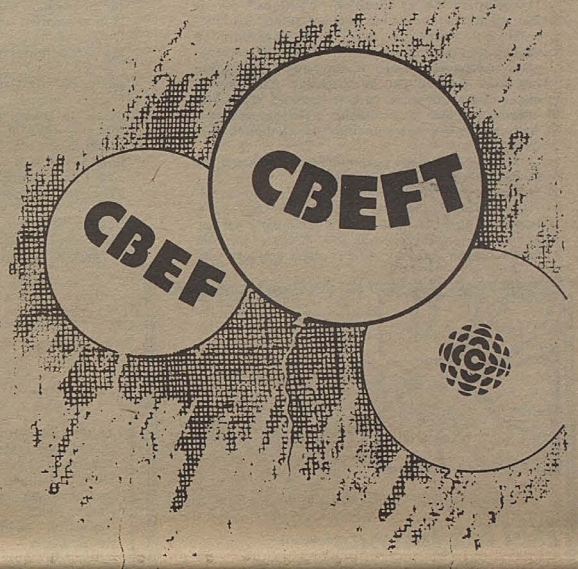
N.B. Ces deux émissions étant diffusées en direct, il faudra apporter un radio portatif pour pouvoir les écouter.

## à la fête du Canada

Emission spéciale à l'auberge Richelieu  
le 10 juillet de 16h30 à 18h00

(située au coin des rues Ouellette et Park)

Présentée dans le cadre du Festival de la Liberté, cette émission de variétés, bilingue, vous permettra d'entendre Francine McGee d'Ottawa et les frères Balfa de Mamou en Louisiane. Ken Laing de CBE et Stéphane Boisjoly de CBEF seront les animateurs; Paulette Richer et Ron Scott en assureront la réalisation. L'entrée est libre et vous êtes tous les bienvenus.



## On est dans l'vent A la Saint-Jean

Société  
Radio-  
Canada

LES QUATRES COMITES DE

*L'Union Culturelle*

*Franco-Ontarienne*

se font un grand plaisir de souhaiter aux gens de la région une

**JOYEUSE ST JEAN**

Thérèse Ippersiel, présidente régionale, Thérèse Vaillancourt, Windsor, Thérèse Donaldson, Amherstburg, Doris Monforton, Rivière-aux-Canards, Nicole Deschenes, McGregor.

## JANISSE FRÈRES LIMITÉE

Entrepreneurs de Pompes Funèbres

1139, rue Ouellette Windsor 253-5225



Quincaillerie Pattenaude

7180 rue Témecseh, Pointe-aux-Roches  
cadeaux - cartes françaises  
peinture - plomberie

**798-3556**

### Rite-Way Carpet Cleaners

-Nettoyage de tapis  
-Nettoyage d'ameublement à sec ou à vapeur  
-Machine à louer

J.J.M. THEROUX  
3085 Forest Glade Drive

Bureau: 735-4354  
Domicile: 735-8015

### LA SOCIÉTÉ ST JEAN BAPTISTE

COMBER

vous souhaite

une bonne

**ST-JEAN**



De passage à Toronto... our par courrier...

**livres et disques français**

Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

**Editions Champlain Ltée.**

**(416) 364-4345**

82 rue Church,  
Toronto  
M5G-2 61

## Avis aux associations francophones

Cueillette des nouvelles

L'équipe du Rempart travaille à plein temps à la production, à la publication, et à l'expédition du journal. Il n'y a personne pour remplir officiellement les postes de 'cueilleuse' de nouvelles et de photographe.

Nous invitons les associations à nous communiquer toutes nouvelles d'intérêt régional: ( par

courrier ) pour article, ( par téléphone ) pour le calendrier des événements. Notre adresse: 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W3J3. Notre numéro de téléphone: 948-4139. Nos bureaux sont ouverts: du lundi au vendredi de 9h00 à 17h00.

Dates de tombée pour les prochains journaux: 21 juin.



M. Paul Comeau, nouveau président

## Elections au bureau de direction de la Fédération des Francophones Hors-Québec (F.F.H.Q.)

Suite à son assemblée générale annuelle tenue à Ottawa, le 3 juin 1978, la Fédération des Francophones Hors Québec tient à vous faire part des traits marquants de cette assemblée.

### Orientation

Durant ses deux premières années, la F.F.H.Q. s'était engagée, par la publication de deux documents importants ( "Les héritiers de Lord Durham", 2 volumes mai 1977 et "Deux poids, deux mesures", mai 1978 ), à faire connaître la situation des communautés francophones en dehors du Québec.

Comme prochain mandat et pour faire suite au Forum national des francophones hors Québec ( mai 1978 ), la F.F.H.Q. s'engage maintenant dans la définition de sa position "politique" par la formation d'un comité sur la question constitutionnelle qui soumettra ses recommandations à l'assemblée générale de la F.F.H.Q.; du développement économique des communautés francophones hors Québec par la formation d'un comité économique qui aura comme mandat d'élaborer différentes voies et stratégies de développement économique des communautés francophones hors Québec.

La F.F.H.Q. s'engage également dans la poursuite de ses exigences fondamentales.

Malgré le refus du Premier ministre canadien, M. Pierre Elliott Trudeau de rencontrer à nouveau le bureau de direction de la F.F.H.Q., celle-ci s'est vue confier le mandat de revenir à la charge et de faire parvenir au Premier ministre Trudeau une lettre lui

demandant une rencontre dans le plus bref délai. La F.F.H.Q. continue de croire que le gouvernement canadien peut et doit contribuer au développement des communautés francophones hors Québec en élaborant, conjointement avec la F.F.H.Q., une politique globale, précise, cohérente et définitive de développement des communautés francophones hors Québec; en admettant la participation permanente de la F.F.H.Q. à l'élaboration de cette politique.

### La F.F.H.Q. et le geste de Bill Davis

La F.F.H.Q., tout comme l'Association Canadienne-Française de l'Ontario ( A.C.F.O. ), condamne énergiquement la prise de position du Premier ministre ontarien, M. Bill Davis qui a rejeté un projet de loi assurant des services aux Franco-Ontariens. Non seulement est-ce un affront pour les Franco-Ontariens, mais c'est également une insulte à tous les francophones hors Québec.

L'A.C.F.O. se devait de condamner l'odieuse du geste de M. Davis. La F.F.H.Q. sait que les Franco-Ontariens reviendront à la charge pour exiger la pleine reconnaissance de leurs droits fondamentaux, et non plus des solutions partielles de compromis.

### Entente F.F.H.Q. - Québec

La F.F.H.Q. a accepté unanimement un document d'encadrement général de la politique de collaboration entre la F.F.H.Q. et le gouvernement du Québec, ainsi qu'un tableau synthèse des demandes techniques et financières de la F.F.H.Q. et de ses associations-membres.



Mme Jacqueline Martin, présidente nationale de la Fédération des Femmes Canadiennes Françaises ( F.F.C.F. ) sera l'invitée spéciale, lors de la réunion de la F.F.C.F. [ section Jérôme ]. Cette réunion aura lieu le mardi 20 juin. [ voir calendrier des événements ].

suite à la page 15



**Hé! les jeunes----**

**On vous attend**

**Pour fêter la Saint-Jean**



ALLIANCE FRANÇAISE  
DE WINDSOR

119 AVE OUELLETTE,  
254-2029

Mme Monique G. LeBlanc,  
présidente

"A tous les francophones de la région,  
nous souhaitons une joyeuse fête de  
la St Jean"

**Meilleurs vœux  
à l'occasion de  
la St. Jean**



**du Maire Bert Weeks  
et les membres  
du conseil de ville**

## Calendrier des événements

**17 juin:** Danses modernes, danses carrées  
Soirée organisée par la St Jean Baptiste de  
Tecumseh ( Adolphe Lemire, président )  
**Endroit:** Salle St Jean Baptiste, 1222 rue Lespérance,  
Tecumseh  
**Heure:** 20h00  
**Orchestre:** Les Inséparables  
**Goûter suivra**  
**Billets:** \$2.50 par personne. On doit se procurer les  
billets avant le 14 juin, à la salle St Jean Baptiste,  
Tecumseh, ou auprès des membres de la St Jean  
Baptiste.

**Heure:** 7h30 p.m.

**Prix:** \$1.00 pour adulte, enfants gratuits

En vedette il y aura un chœur d'environ 1000  
étudiants ainsi que 300 élèves de la Musique  
Instrumentale. Le Windsor District Military Band  
démontrera également ses talents musicaux.  
Des selections de 'Sound of Music' figureront au  
programme.

**20 juin:** Le Département de Musique du Conseil des  
Ecoles Séparées du Comté d'Essex vous invite à une  
soirée musicale.  
**Endroit:** L'Arène à Essex

**20 juin:** Réunion F.F.C.F. ( section St Jérôme )  
**Endroit:** Paroisse St Jérôme  
**Heure:** 19h30  
**Invitée:** Mme Jacqueline Martin



**COLLÈGE ST. CLAIR**

*Le Conseil d'Administration, le  
président, Bruce McAusland et  
le personnel de votre Collège...  
offrent leurs meilleurs vœux à  
la population francophone à  
l'occasion de la*

*Saint Jean Baptiste*

**Bonne St. Jean**



**St. Louis Studio  
AND CAMERA  
735-2622**

12065 Tecumseh, Rd.,  
Tecumseh, Ontario

George St. Louis  
Reginald St. Louis

*La Fédération des Femmes*

*Canadiennes-Françaises*

*section l'Annonciation*

*et le Centre Culturel St Cyr*

*de Pointe-aux-Roches*

sont heureux d'offrir leurs meilleurs vœux à la  
population francophone à l'occasion de la

**St Jean-Baptiste**



Puissions-nous demeurer unis et conserver l'héritage  
légué par nos ancêtres.



## Elections au bureau de direction de la Fédération des Francophones Hors-Québec ( F.F.H.Q. )

suite de la page 14

Mardi, le 6 juin, le président et le directeur général de la F.F.H.Q. se sont rendus à Québec présenter ce document au ministre des affaires intergouvernementales, M. Claude Morin.  
Elections au bureau de direction de la F.F.H.Q.  
A son assemblée annuelle, la F.F.H.Q. a tenu des

élections à son bureau de direction. Ont été élus: Président, M. Paul Comeau, Fédération des Acadiens de la Nouvelle-Ecosse; vice-président, M. Donald Cyr, Association Culturelle Franco-Canadienne; trésorière, Mme Gisèle Richer, Association Canadienne-Française de l'Ontario; conseiller, M. Jean Riou, Fédération des Franco-Colombiens;

conseiller, M. Donatien Gaudet, Société des Acadiens du Nouveau-Brunswick;  
Le nouveau président de la F.F.H.Q., M. Paul Comeau a tenu à souligner qu'il s'engage à poursuivre avec autant de fermeté et de vigueur la ligne d'action qu'a entreprise, jusqu'à maintenant, la F.F.H.Q.

Des jeunes universitaires au travail pour la période d'été

## Les jeunes francophones et anglophones minoritaires vont sous presse

Windsor L.G. - En décembre 77 le Secrétariat d'Etat soumettait une demande à Emploi et Immigration Canada dans le cadre de la Compagnie des Travailleurs d'été. Cette proposition suggérait que des équipes de jeunes fran-

cophones hors Québec et anglophones du Québec pourraient utiliser la presse hebdomadaire comme moyen de connaissance et de diffusion des ressources socio-culturelles de leurs milieux respectifs.

Les cinq localités prévues pour ce projet étaient Shigawake, Québec, Cornwall, Ontario; Hearst, Ontario; Windsor, Ontario; Vancouver, Colombie-Britannique. "La Compagnie des travailleurs d'été pourrait

alors aider trente jeunes à acquérir une expérience journalistique très variée, à développer leurs connaissances des personnes et organismes de leur milieu susceptibles de participer à l'enrichissement de la vie culturelle minoritaire, ainsi qu'à s'enrichir au contact de gens de tous âges et milieux socio-linguistiques". "Ces emplois offerts aux jeunes pourraient susciter une collaboration plus étroite entre les journaux, les organismes communautaires et culturels et les jeunes impliqués dans la Compagnie et aussi donner à ces mêmes jeunes l'occasion de travailler pendant un été dans l'une des deux langues officielles du pays".

Ce projet s'est concrétisé et Le Rempart a l'avantage de participer à cet expérience enrichissante et fructueuse nous l'espérons. Depuis le 15 mai la

directrice du projet, Mme Lise Gaudet, est au travail. Lise habite Windsor avec son époux Yvon, chef des nouvelles à C.B.E.F. 540 et leur petite fille Emmanuelle. Elle a de l'expérience dans le domaine journalistique et par son expérience antérieure a démontré des qualités de "leader" et de bonne administratrice.

Cinq jeunes ont été choisis et ont débuté leur emploi le 5 juin. Ils sont tous étudiants universitaires et habitent la région: Janet Gall, Elizabeth Kingston, Marie Lanoue, Claudette Morand, et Louis Lavoie. Ils seront appelés tour à tour durant leurs semaines de travail, selon leurs aptitudes, leurs goûts, leur formation à effectuer différentes tâches requises pour la préparation d'un journal: recherche pour la rédaction d'articles, rédaction d'articles ou de chroniques, vente d'abon-

nements, etc.

Nous vous présentons avec fierté dans ce numéro, quelques articles rédigés par ces jeunes. Donc à partir de maintenant jusqu'à la fin d'août, un ou deux de ces cinq jeunes universitaires pourront couvrir les événements de la période estivale et suppléer à notre manque de personnel à savoir comme reporter-journaliste. Si vous avez besoin de quelqu'un téléphonez à Lise Gaudet, 252-5880. Elle se fera un plaisir, dans la mesure du possible, de vous envoyer une ou un de ces jeunes travailleurs-universitaires.

N.D.L.R. S'il vous plaît, nous vous demandons d'appeler assez à l'avance pour permettre à Mme Gaudet et à nos jeunes journalistes de pouvoir planifier leurs semaines de travail.

La Rédaction



L'Association des Enseignants

Franco-Ontariens

offre ses meilleurs vœux à tous à l'occasion de la

*St Jean-Baptiste*

Léonce Chiasson, président régional



L'Association de la  
Société St Jean-Baptiste  
de Windsor

Le comité exécutif et les membres

offrent leurs meilleurs vœux de succès

à l'occasion de la

*La Saint Jean*

"Soyons français à 100 % et participons gaiement"



*Le Club Richelieu*

de Windsor vous souhaite

**PAIX ET FRATERNITE**

en cette fête de la

*Saint Jean Baptiste*



*Leo Racicot Motor Sales Ltd.*

Autos usagées en bonnes conditions

souhaite  
une bonne St Jean  
à tous

**944-2132**

5104 ch. Tecumseh E.

Windsor, Ont.



Caisse  
Populaire  
Paincourt

Paincourt, Ontario

NOP 120

351-1344

*"Meilleurs Voeux a tous"*

*Fêtons la Saint Jean Baptiste*



# Le Coin des Sports

Windsor L.G. - La Ligue de Quilles "Fleur de Lys", a couronné sa saison par son banquet annuel, qui a eu lieu samedi, le 27 mai, au Centre Canadien-Français.

Ce banquet a été un grand succès grâce aux 110 joueurs-membres, leurs époux, leurs épouses, leurs amis(es) et leurs invités(es); grâce aussi, et en grande partie au dynamisme du Comité exécutif composé de : M. Marcel Bergeron, président; M. Paul Beaudin, président intérimaire; M. Mario Simard, vice-président; Mme Jocelyne Poulin, secrétaire; Mme Marie-Anne Ethier, trésorière.

De nombreux commanditaires ont apporté leur support financier à la Ligue Fleur de Lys. Ces commanditaires sont: St Jean-Baptiste, Caisse Populaire Windsor Limitée, Dessureault Confectionary, Adrien Aluminium, Ethier Paving Ltd., Jessie's Place, et Golden Razor.

Les vingt-quatre équipes portaient des noms colorés et significatifs tels: Les Malfaisants, Les Grenouilles, Les Pigeons, Les Frisés, Les Malchanceux, Les Aces, Les Étoiles, Les Courageux, Les Oiseaux Bleus, Les Pingouins, Les Divines, Les Barbares, Les Voleurs, Les Papillons, Les Popeyes, Les Cinqs Étoiles, Les Mousquetaires, Les Calibres, Les Petits Jeans, Les Chargers, Les Quatre Saisons, et Les Atouts.

Lors de ce banquet de nombreux trophées ont été remis aux équipes et à leurs membres.

Plus haut simple d'équipes -818-: équipe No 6 Les Aces. Germain Roy, Rénauld Huot, Emilia Laprade, Raymond Laroche, Lorraine Laroche.

Plus haut triple d'équipes -2306-: équipe No 4 Les Frisés. Bertrand Lapierre, Annette Rivest, Gilles Roy, André Lavigne et Christine Chrétien.



Tables de prix avec la trophée du championnat en avant fournie par Adrien Aluminium. Les champions devront recevoir des jackets fournis par la Caisse Populaire et Adrien Aluminium.



De gauche à droite: Paul Beaudin, président intérimaire, Marie-Anne Ethier, trésorière, Mario Gérard, vice-président, Mme Evelyn Slobasky, propriétaire de Crescent Lanes, Jocelyne Poulin, secrétaire, Marcel Bergeron, président, Gilles Roy, joueur de l'année.



De gauche à droite: Germain Roy, plus haut triple - hommes, Huguette Haskett, plus haut simple - femmes, Jeanine Girard, plus haute moyenne des femmes, Yvette Lapierre, plus haut triple - femmes, Mario Girard, plus haute moyenne - hommes, absent: Rock Paulin, plus haut simple - hommes.



Les Champions avec les représentants de Adrien Aluminium: de gauche à droite: Angèle Lapierre, M. Victor Bellavance, co-propriétaire de Adrien Aluminium, Murielle Gauvin, M. Gilbert Bellavance, co-propriétaire de Adrien Aluminium, Yvon Ethier en avant, Irène Paulin Marcel Bergeron, président de la Ligue Fleur de Lys.



L'Équipe en 2<sup>ème</sup> position finale: de gauche à droite: Roger Marentette, Gérard Jean, Gilberte Authier, Marcel Bergeron, président, Lorraine Duguay, Fernand Roy.

**Gérard P. Levesque**  
*avocat*

52 ouest  
rue Chatham  
suite 205  
Windsor, Ont.  
252-2323

1160 rue  
L'Espérance,  
Técumseh  
735-9928  
735-2517

Le Mouvement des  
Femmes Chrétiennes



une bonne St Jean Baptiste

Félicitations à tous les  
francophones de la région

à l'occasion de la  
**FÊTE DE LA ST JEAN**

F.F.C.F. SECTION JEANNE MANCE  
Mme Lorraine Duguay, présidente



# Coin du jeu

## MOTS CACHES

12 LETTRES CACHÉES

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	T	I	T	E	V	E	R	O	U	T	E	S	S	O	C
2	R	N	O	T	A	R	O	E	P	U	B	E	R	T	E
3	O	O	E	O	N	R	U	P	L	N	L	O	U	E	R
4	U	U	T	M	N	E	L	R	I	L	O	T	I	R	A
5	V	E	I	N	E	R	A	O	E	M	I	S	R	M	S
6	E	R	S	O	S	L	O	B	E	T	R	E	A	E	E
7	R	O	S	I	E	P	L	E	I	N	E	N	V	I	E
8	A	N	E	R	S	O	I	E	T	R	E	I	E	E	T
9	I	T	R	C	T	Y	P	E	M	A	R	C	H	E	R
10	E	N	V	I	E	R	P	A	A	R	A	C	L	E	O
11	N	R	R	R	P	S	U	E	R	R	O	T	I	R	U
12	T	A	A	A	R	D	E	E	C	F	I	F	R	E	V
13	I	I	T	I	I	T	L	A	H	U	A	S	O	T	R
14	I	E	E	R	E	A	P	R	E	U	X	O	N	R	I
15	P	I	E	R	R	E	S	E	X	C	E	S	U	I	T

Belles

Cléo

Excès

errer

envier

envie

émis

être\*\*

Formellement

filre

faux

fort

fier

Huas

Lotira

lippue

lobe

louer

lotirai

Maudire

marcher

marche

Noircirai

nota

noueront

Oter

Plein

puberté

pliée

prie

probe

pierres

preux

Rase

rôtir

roula

raie

routes

rouvrit

râler

revêtit

rale

réveiller

rate

rives

rave

rosie

Suit

Suer

soie

Trouveraient

tisser

type

terme

Veine

vanne

## MOTS CROISES

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															

### HORIZONTALEMENT

- Vivacité, mouvement — Symb. chim. du baryum
- Habitation des oiseaux — Au loin (pl.)
- Petite île — Propre aux oiseaux — Deux consonnes
- Fleur blanche — Demi
- Du verbe aller — Prés de
- Article — Evêque de Lyon — Saint
- Nom vulgaire d'une sorte de germandrée — Roi légendaire de Troie
- Après un long temps — Images de la Vierge
- Choisir par l'élection — Conj. — Les nôtres
- Sens par lequel on discerne les saveurs — Au milieu de
- Toile grossière de Bretagne — Partie du corps humain
- Tourne sur soi-même — Colère — Poss.

### VERTICALEMENT

- Ce qui constitue l'animal (pl.)

- Grand fleuve — Premier évêque de Québec — De l'alphabet grec
- Qui n'existe que dans l'idée — Construire, bâtir
- Inflammation des synoviales du poignet. — Plaisant, gai, amusant
- Fleuve côtier. — Parcourir des yeux — Regut
- Action de traire — Choix
- Déesse de la Fable — Ville de France — Termination de verbe
- Anciennement, oui — Boule formée avec un fil roulé sur lui-même
- Venues au monde — Agent d'affaires — Nous
- Article espagnol. — Sentiers.
- Chemin étroit entre le parapet et un fossé — Sorte de laine d'Espagne
- Est présent — Faculté d'apprécier

## SOLUTIONS

Solutions des mots croisés à la page 19

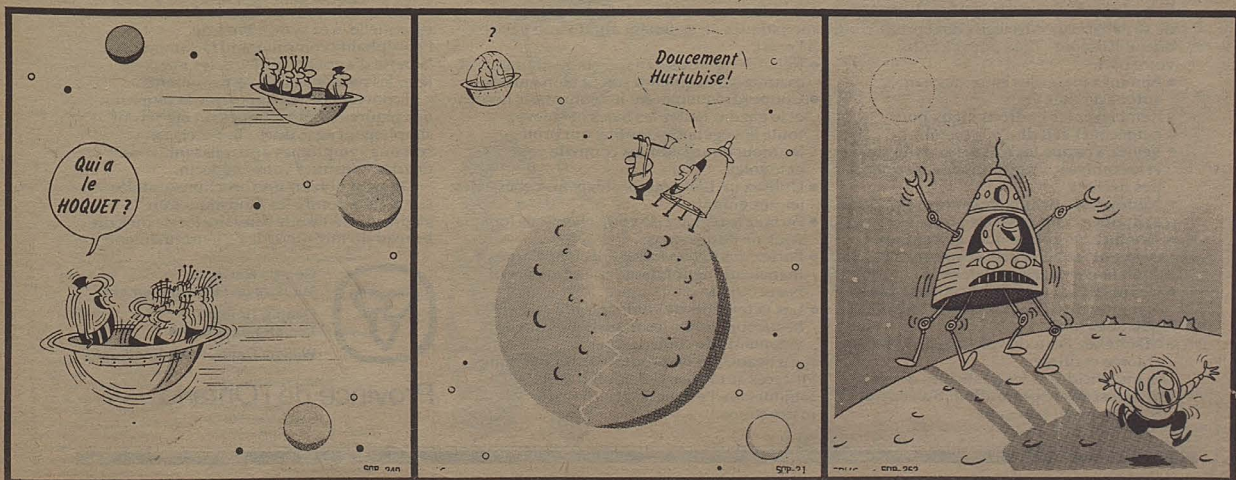
Solutions des mots cachés : constatation

Nous désirons réserver de l'espace dans notre journal pour les caricaturistes amateurs. Appel aux artistes jeunes ou moins jeunes. Envoyez-nous vos caricatures. Nous publierons les meilleures.

Le Rempart  
c/o Marie-Ann Huot  
2418 ave Central  
Windsor, Ontario  
N8W 4J3

La Rédaction

## BEEP-BEEP





# ciné - télévision - radio - ciné - télévision - radio -



sam. 17 juin

9h00 Heidi. Dessin animé.  
9h30 Wickie. Dessin animé.  
10h00 Docteur Dolittle. Dessins animés.  
10h30 Lassie. 'Lassie sauve une vie'  
11h00 Es-Tu D'Accord?  
11h30 Téléjeans  
12h00 La Semaine Parlementaire  
13h00 Les Héros du Samedi  
14h00 Le XIXe. Ce Romanique  
14h15 Baseball du Jeudi  
17h00 Bagatelle  
18h00 Génies en Herbe. Jeu-questionnaire.  
18h30 Téléjournal  
18h35 Ici, Ailleurs  
19h00 Les Évasions Célèbres. L'évasion de Jacqueline de Bavière. Désireux de mettre la main sur la Hollande, le Zélande et le Hainaut, Philippe duc de Bourgogne, n'hésite pas à emprisonner sa cousine Jacqueline de Bavière.  
20h00 Les Héros du Samedi  
20h30 Festival du Cinéma Canadien. L'Apprentissage de Duddy Krawitz. | The Apprenticeship of Duddy Krawitz. | Comédie réalisée par Ted Kotcheff, avec Richard Dreyfuss, Michelle Lantôt, Jack Warden et Randy Quaid. Dans le milieu juif de Montréal, le fils d'un chauffeur de taxi cherche à se faire une place au soleil par diverses combines. Il rêve d'acquiescer le terrain entourant un lac des Laurentides.  
22h30 Téléjournal

22h45 Nouvelles du Sport  
23h00 Politique Fédérale  
23h10 Cinéma. Le ciel est bleu. Français. 1971. Avec Frédéric Pasquale, Alexandra Stewart. Un ancien correspondant de guerre accompagné à Dublin une équipe de rugby française. Il y retrouve une femme qu'il aime.  
1h15 Ciné-Nuit. Le Bel Antonio. Film réalisé par Mauro Bolognini, avec Marcello Mastroianni, Pierre Brasseur et Claudia Cardinale. Antonio jout dans sa ville natale de la réputation d'un séducteur. Il accepte de contracter un mariage d'intérêt selon le vœu de ses parents, mais s'oppose sincèrement de sa femme. Après plusieurs mois pourtant, le mariage n'est pas consommé, Antonio devient impuissant lorsqu'il aime vraiment. Sa femme obtient une annulation et l'attitude d'Antonio, rendue publique, lui attire d'honneur et ridicule.

dim. 18 juin

9h00 Roquet. Belles Oreilles. Dessins animés.  
9h30 Mon Ami Guignol. 'La Chasse interdite'. Sire de Beausoleil décide d'interdire la chasse pour protéger les animaux. Le baron Oscar de Mirlifontaine veut passer d'ère aux ordres de son cousin mais Guignol l'en empêche.  
9h45 L'Eglise en Papier  
10h00 Le Jour du Seigneur  
11h00 Rencontres  
11h30 Ciné-Magazine  
12h00 La Semaine Verte  
13h00 L'Her à Demain. 'Hubert Bédard, faiseur d'instruments de musique'. Documentaire.  
14h00 L'Univers des Sports. 'Baseball junior'.  
15h30 L'Heure des Quilles  
16h30 La Francophonissime. Début. Jeu-questionnaire sur la langue française.  
17h00 Second Regard. L'Histoire du Christianisme. (1re de 13).  
18h00 Aux Frontières du Connu. L'Archéologie. (1re de 2). 'L'Archéologie sous-marine'. Les techniques de fouilles sous-marines diffèrent de celles des fouilles terrestres. Des membres de l'équipe d'archéologie sous-marine de l'Université d'Als-en-Provence parlent des problèmes que soulève la fouille d'une

très grande épave d'amphores romaines qu'il effectuent depuis cinq ans.  
18h30 Téléjournal  
18h35 La vie secrète des animaux. 'Les Pieuvres'. Objet de répulsion, ce sont pourtant des animaux d'une intelligence supérieure ayant un système nerveux très complexe.  
19h00 Avec le Temps. Téléroman.  
19h30 Les Beaux Dimanches  
20h30 Les Beaux Dimanches. Solistes francophones.  
22h30 Téléjournal  
22h45 Sport-Dimanche  
22h55 Politique Provinciale en Ontario  
23h00 Ciné-Club. Je suis, Pierre Rivière. Drame réalisé par Christine Lipinska, avec Jacques Spiesser, Michel Robin, Francis Huster et Isabelle Huppert. En 1832, un jeune paysan, Pierre Rivière, tue sa mère, sa sœur et son petit frère. Avant de formuler la sentence, le juge demande à Pierre d'écrire sa confession. Pierre Rivière écrit un document d'une cinquantaine de pages dans lequel il relate ses rêves de grandeur, les conditions dans lesquelles il a vécu et la raison de son triple meurtre.

lundi 19 juin

10h15 En Mouvement  
10h30 Les Chiboukiks. Début.  
10h45 Oum. Le Dauphin Blanc. Début. Dessins animés. Les aventures de deux enfants et d'une ribambelle d'animaux.  
11h30 Héli-Patrouille. Avec Dirk Benedict et Jim McMillan. Début. 'Une nouvelle vie'. Une amie de Burdick lance un S.O.S. Elle est prisonnière de truands qui profitent de sa situation de femme enceinte pour perpétrer des vols sans éveiller des soupçons.  
12h00 Sémaine  
12h30 Sur des Roulettes. Début. Jeu-questionnaire.  
13h00 Les Trouvailles de Clémence  
13h30 Téléjournal  
13h35 Reflets d'un pays. Début.  
14h30 Cinéma. Et personne ne pouvait la sauver. | And no one could save her. | Drame réalisé par Kevin Billington, avec Les Remick, Milo O'Shea et Jennie Linden. Un couple semble vivre le grand amour.

Un jour, le mari reçoit un télégramme lui annonçant la mort de son père. Il prend le premier avion pour Dublin. Sa femme se rend compte que son mari l'a quittée définitivement et qu'il vit aux États-Unis sous un nom d'emprunt.  
16h00 Animagerie. Début. Marionnettes et films d'animation.  
16h30 Le Pirate Maboule. Début. Théâtre pour enfants.  
17h00 La Cloche Tibétaine. Début. Histoire romancée de la Croisière jaune extraordinaire épouée à travers l'Asie. 1re de 8. 'Les Nomades'. En 1931, le constructeur d'automobiles André Citroën organise une croisière en vue de démontrer que des autos spécialement construites peuvent affronter tout obstacle, même l'Himalaya. Une équipe dirigée par le colonel Georges Haardt partira de Geyrouth vers l'est et une autre, commandée par le lieutenant Victor Point quittera Tien Tsin en direction de l'ouest.  
18h00 Le Soir. Magazine d'information.  
18h30 L'Actuel  
19h00 A Communiquer  
20h00 Maîtres et Valets. Début. Drame. Les premiers pas d'une femme de chambre. Pour se rendre intéressante, une domestique prétend être d'origine espagnole et posséder d'étranges pouvoirs. Elle bouleversera les habitudes de la maison.  
21h00 Angloises. Les aveugles ont des yeux. Suspense avec Peter Vaughan. Trois terroristes profitent de l'absence des employés d'un institut de réhabilitation pour les aveugles pour s'y introduire. Ils s'installent au 31ème d'où ils ont une vue parfaite sur le parcours d'un défilé dont le héros est leur cible.  
22h30 Téléjournal  
22h50 Nouvelles du Sport  
22h55 Seconde Edition  
23h00 Leonard de Vinci. Début. Biographie réalisée par Renato Castellani, avec Philippe Leroy, Giulio Bosetti, Carlo Simoni et Anna Odesa. 1re de 5. Les premières années de la vie de Leonard de Vinci. Son origine 'naturelle' le fit toujours passer au dernier rang dans l'affection de son père et de ses belles-mères mais son talent s'impose assez pour le faire admettre dans l'atelier célèbre de Verrochio.  
24h00 Lucien Leuwen. Début. 1re de 7. En 1832, sous le régime de

## Avis Public

Ottawa, le 1er juin 1978

TELEVISION PAR CABLE POUR DESSERVIR JOLIETTE (QUÉBEC) ET LA RÉGION AVISINANTE

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes a publié le 29 mai 1978 un avis public annonçant qu'il a reçu une demande pour une licence de radio-diffusion afin d'exploiter une entreprise de télévision par câble à Joliette (Québec).

Toutes les personnes qui désirent soumettre une demande semblable en vue de desservir Joliette (Québec) et la région doivent indiquer au Conseil, par écrit, leur intention à ce sujet, d'ici au 3 juillet 1978.

Tous les intéressés peuvent se procurer des copies du texte intégral de cet avis public au bureau du CRTC, l'Édifice central, Les Terrasses de la Chaudière, 1, rue Principale, Hull (Québec), au bureau régional de l'Ouest, 1860, Edifice Daon, 1050 ouest, rue Pender, Vancouver (Colombie-Britannique) et au bureau régional de Montréal, Suite 2114, 800 Place Victoria, Montréal (Québec).

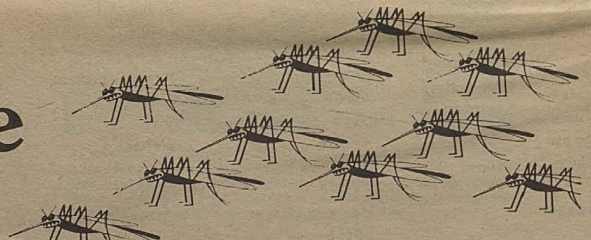
Lise Ouimet  
Secrétaire général



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

# Guide de lutte contre les moustiques



## Comment les empêcher de se reproduire

Les moustiques se reproduisent généralement dans les eaux stagnantes, et le meilleur moyen de les éliminer est donc de se débarrasser des lieux de reproduction où qu'ils soient. Vous pouvez faire votre part.

- Éliminez toutes les eaux stagnantes autour de chez vous.
- Remplacez les endroits creux pour empêcher l'eau de s'y rassembler.
- Veillez à ce que les ruisseaux de drainage et les caniveaux ne soient pas obstrués par des déchets.
- Nettoyez les tuyaux de drainage bloqués et drainez l'eau des toits plats.
- Éliminez les boîtes vides et les vieux pneus et renversez les seaux et autres contenants qui restent dehors.
- Changez l'eau des patageoires, des étangs et des bains d'oiseaux tous les quelques jours.
- Maintenez l'eau de votre piscine bien chlorée et filtrée.

Les insecticides et les pesticides doivent être utilisés avec précaution. Suivez les instructions du fabricant.

## Comment les empêcher de piquer

Les moustiques sont les plus actifs le soir et dans les régions boisées. Il est donc tout à fait naturel de réduire les piqûres de moustiques en se tenant autant que possible à l'écart.

- Réparer les trous dans vos moustiquaires et assurez-vous qu'elles soient bien ajustées.
- Coupez fréquemment les mauvaises herbes et le gazon, taillez les haies et enlevez toute la végétation inutile, qui protège les moustiques adultes contre le vent et le soleil.
- Utilisez un filet pour protéger les bébés et les jeunes enfants.
- Fermez le registre de votre cheminée lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Portez des vêtements protecteurs larges à manches longues dans les endroits où il y a beaucoup de moustiques.
- Les vêtements de couleur claire attirent beaucoup moins les moustiques que les vêtements de couleur sombre.

Il y a beaucoup de produits antimoustiques efficaces sur le marché, mais il faut toujours lire l'étiquette et suivre les instructions.

En 1975, on a signalé pour la première fois en Ontario des cas d'encéphalite de St-Louis, qui est transmise par les moustiques. Il y a eu environ 70 personnes touchées, surtout dans le sud-ouest de la province.

En 1976 et 1977, grâce à la prise de conscience et à l'attention du public et aux programmes municipaux de lutte contre les moustiques, le nombre des cas a été réduit à quatre et zéro.

Il n'y a pas de traitement connu pour la maladie, et la prévention est donc essentielle. Les symptômes de l'encéphalite comprennent la somnolence, la perte d'appétit, la fièvre, les maux de tête, les nausées et les vomissements.

Il convient de souligner que la plupart des piqûres de moustiques cet été seront simplement agaçantes. Toutefois, si certains symptômes apparaissent, vous devriez consulter votre médecin.

On peut obtenir une brochure gratuite sur la lutte contre les moustiques en s'adressant à l'unité sanitaire locale ou à un bureau du ministère de l'Environnement.



George McCague  
Ministre de l'Environnement  
Dennis Timbrell  
Ministre de la Santé  
William Davis, Premier ministre

Province de l'Ontario



## ciné - télévision - radio - ciné - télévision - radio -

Louis-Philippe d'Orléans. Lucien Leuwen, fils d'un riche banquier, s'est fait chasser de Polytechnique pour ses opinions républicaines. Son père le fait nommer dans un régiment à Nancy, ville refuge des Legitimistes hostiles au régime de Louis-Philippe. S'ennuyant de la vie de garnison, Lucien cherche à pénét-  
 10h15 En Mouvement  
 10h30 Au Jardin de Pierrot  
 10h45 Oum, le Dauphin Blanc  
 11h00 Magazine-Express  
 11h30 La vie qui nous entoure. Début. Documentaire.  
 12h00 Par 27  
 12h30 Sur des Roulettes  
 13h00 Les Trouvailles de Clémence  
 13h30 Téléjournal  
 13h35 Reflets d'un pays  
 14h30 Cinéma. Fils de Visage pâle. Comédie réalisée par Frank Tashlin, avec Bob Hope, Jan e Russell, Roy Rogers et Trigger. Un homme se rend dans l'Ouest afin de prendre possession du trésor que lui lègue son père. Mais Visage pâle, un célèbre hors-la-loi, lui crée des problèmes.  
 16h00 Animagerie  
 16h30 Marie Quat'Poches. Début.  
 17h00 Les Grandes Batailles du Passé. Début. Documentaire. 'Alesia, la défaite d'Alesia, en 52 avant Jésus-Christ, a marqué le début de la civilisation celte et de la Gaule une colonie romaine. Perspectives géographiques et historiques et conséquences sur les civilisations subséquentes.  
 18h00 Ce Soir  
 18h30 L'Actuel  
 19h00 Le Monde Merveilleux de Disney. 'Ordinateur en folie'. (1re de 2). En remplaçant un fusible à l'ordinateur de son collègue, le jeune Dexter provoque un court-circuit.  
 20h00 Les Filles du Ciel. Début. Aventures. Un mouvement de libération des hommes de Médusa est en formation sur cette planète qui est sous la domination des femmes. Adam, chef des insurgés et valet chez Cluvia, suprême conseillère, s'évade de la planète.  
 21h00 Le Pont. Début. Téléroman.  
 21h30 Première Page. Magazine d'actualité.  
 22h30 Téléjournal  
 22h50 Nouvelles du Sport  
 23h00 Propos et Confidences  
 23h30 Ainsi va la vie. Début.  
 24h30 Cinéma. 'L'Emmerdeur'. Comédie réalisée par Edouard Molinaro, avec Jacques Brel et Lino Ventura. Un tueur à gages doit abattre un témoin gênant pour la pègre. Installé dans un hôtel en face du palais de justice, il prépare l'exécution de l'affaire lorsqu'il est dérangé par la tentative de suicide d'un voisin d'hambre.

## mardi 20 juin

10h15 En Mouvement  
 10h30 Au Jardin de Pierrot  
 10h45 Oum, le Dauphin Blanc  
 11h00 Magazine-Express  
 11h30 La vie qui nous entoure. Début. Documentaire.  
 12h00 Par 27  
 12h30 Sur des Roulettes  
 13h00 Les Trouvailles de Clémence  
 13h30 Téléjournal  
 13h35 Reflets d'un pays  
 14h30 Cinéma. Fils de Visage pâle. Comédie réalisée par Frank Tashlin, avec Bob Hope, Jan e Russell, Roy Rogers et Trigger. Un homme se rend dans l'Ouest afin de prendre possession du trésor que lui lègue son père. Mais Visage pâle, un célèbre hors-la-loi, lui crée des problèmes.  
 16h00 Animagerie  
 16h30 Marie Quat'Poches. Début.  
 17h00 Les Grandes Batailles du Passé. Début. Documentaire. 'Alesia, la défaite d'Alesia, en 52 avant Jésus-Christ, a marqué le début de la civilisation celte et de la Gaule une colonie romaine. Perspectives géographiques et historiques et conséquences sur les civilisations subséquentes.  
 18h00 Ce Soir  
 18h30 L'Actuel  
 19h00 Le Monde Merveilleux de Disney. 'Ordinateur en folie'. (1re de 2). En remplaçant un fusible à l'ordinateur de son collègue, le jeune Dexter provoque un court-circuit.  
 20h00 Les Filles du Ciel. Début. Aventures. Un mouvement de libération des hommes de Médusa est en formation sur cette planète qui est sous la domination des femmes. Adam, chef des insurgés et valet chez Cluvia, suprême conseillère, s'évade de la planète.  
 21h00 Le Pont. Début. Téléroman.  
 21h30 Première Page. Magazine d'actualité.  
 22h30 Téléjournal  
 22h50 Nouvelles du Sport  
 23h00 Propos et Confidences  
 23h30 Ainsi va la vie. Début.  
 24h30 Cinéma. 'L'Emmerdeur'. Comédie réalisée par Edouard Molinaro, avec Jacques Brel et Lino Ventura. Un tueur à gages doit abattre un témoin gênant pour la pègre. Installé dans un hôtel en face du palais de justice, il prépare l'exécution de l'affaire lorsqu'il est dérangé par la tentative de suicide d'un voisin d'hambre.

## mer. 21 juin

10h15 En Mouvement  
 10h30 Du Soleil à Cinq Cents. 'Les Chinois'.  
 10h45 Topino. Début. Dessins animés.  
 11h00 Magazine-Express  
 11h30 Traits de Mémoire. Début. 1re de 5. 'Les Echos du silence'. L'histoire du monde à travers le dessin. Les dessins des grottes de Lascaux, ancêtres de la bande dessinée.  
 12h00 Le Monde en Liberté. 'Les Oiseaux de proie'.  
 12h30 Sur des Roulettes  
 13h00 Les Trouvailles de Clémence  
 13h30 Téléjournal  
 13h35 Reflets d'un pays  
 14h30 Le Temps de Vivre  
 16h00 Animagerie  
 16h30 La Boudouillongue. Début. Théâtre pour enfants.  
 17h00 L'Odyssée Sous-Marine de l'Équipe Cousteau. Début. Les Requins. Aventure sous-marine dans l'océan Indien, la mer Rouge, l'Atlantique et le Pacifique. Documentaire.  
 18h00 Ce Soir  
 18h30 L'Actuel  
 19h00 Pistrati. Début. De Moncton. Variété d'inspiration folklorique animée par Donat Iacox.  
 19h30 A Communiquer  
 20h00 Cinéma. Il ne faut jamais faillir. Comédie médicale, avec Harold Lloyd. Mildred est employée chez un médecin qui ne fait pas d'affaires et s'apprête à la congédier. Harold sauve la situation, en simulant dans la rue des guérisons miraculeuses et en donnant aux badauds l'adresse du docteur. Pourquoi s'en faire. Satire politique.  
 1923. Malade imaginaire. Harold s'embarque pour l'Amérique du sud. Il arrive en pleine révolution. Il roi de la vitesse. Avec Harold Lloyd. Babe Ruth. Harold vient au secours d'un vieux cocher de tramway traumatisé par le progrès.  
 22h30 Téléjournal  
 22h50 Nouvelles du Sport  
 23h00 Reflets de Femmes. Début.  
 24h00 Cinéma. Les Enfants du

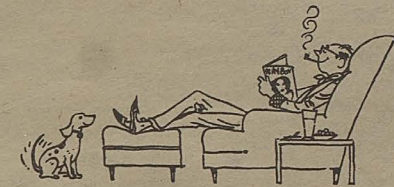
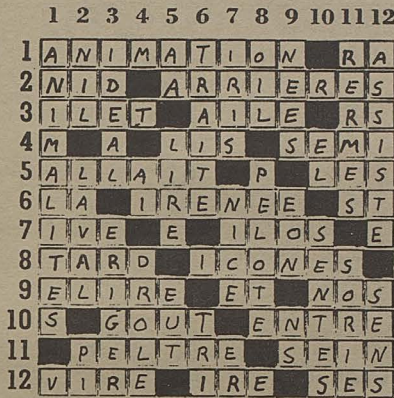
paradis. 2e partie 'L'Homme blanc'.  
 10h15 En Mouvement  
 10h30 Minute Mounoute!  
 10h45 Fabio, le Magicien. Début. Dessins animés d'après les fables de la Fontaine. 'Le lièvre et la tortue'.  
 11h00 Magazine-Express  
 11h30 'Cinéma de la Faune'. 'La Faune terre-neuvienne'. Entrée dans la Confédération en 1948. Terre-Neuve possède une réserve de saumon de réputation mondiale et le plus grand troupeau de caribous au monde.  
 12h00 Les Chevaux du Soleil. Début. Aventures d'adolescents autour d'une écurie où l'on soigne des chevaux.  
 12h30 Sur des Roulettes  
 13h00 Les Trouvailles de Clémence  
 13h30 Téléjournal  
 13h35 Reflets d'un pays  
 14h30 Cinéma. Le Peau et les os. 17me réalisé par J. Sassy et M. Panjeli, avec Gérard Blain, René Dary, Juliette Mayniel et André Oumansky. Un homme est amené à la maison d'arrêt au moment où une manifestation était prévue. Les condamnés le prennent pour un mouchard.  
 16h00 Animagerie  
 16h30 Sol et Gobelet. 'Latex et clowns'. Début.  
 17h00 Vivre et Survivre. 'Nos 35 ans avec les éléphants'. Du 35e anniversaire de l'hyphéteur Douglas H. Smith, sa femme et les deux enfants ont vécu 35 ans le 35e anniversaire du lac Manyara en Tanzanie et ont appris à cor 35 chacun des 500 éléphants du parc.  
 18h00 Ce Soir  
 18h30 L'Actuel  
 19h00 Génies en Herbe. Jeu Quésnoir.  
 19h30 Sur la Côte du Pacifique  
 20h00 Grands Films. Moh nom est personne. Western, 1973. Tireur renommé mais héros fatigué, Jack liquide ses affaires pour se retirer en Europe dans un coin tranquille. Personne, un jeune aventurier et admirateur de Jack veut convaincre ce dernier d'accomplir une dernière action d'éclat.  
 22h30 Téléjournal  
 22h50 Nouvelles du Sport  
 23h00 Héloïse et Abélard. Biographie réalisée par Jacques Trebouteau, avec Pierre Vanek, Robert Rimbaud et François Maistre. 1re de 2. 'Le jeu du cœur et de l'esprit'. Abélard, philosophe et théologien vénéralisé comme la lumière de l'Occident, est séduit par la beauté et la science de la jeune Héloïse. Pour calmer Fulbert, l'oncle de la jeune fille, il l'épouse à condition que leur mariage soit secret. Fulbert et ses gens en repandent le bruit. Abélard envoie sa jeune femme dans un cloître. L'oncle délègue ses gens chez Abélard pour le punir par où il a péché.  
 24h00 Cinéma. Le Diabolique Docteur Mabuze. Aventures réalisées par Fritz Lang, avec Dawn Addams, Peter Van Eyck et Wolfgang Preiss. A Munich, un voyant avertit la police de divers crimes perpétrés de façon bizarre. La technique utilisée pour ces méfaits rappelle les exploits d'un certain Dr. Mabuze, supposé mort depuis trente ans.

## jeudi 22 juin

10h15 En Mouvement  
 10h30 Minute Mounoute!  
 10h45 Fabio, le Magicien. Début. Dessins animés d'après les fables de la Fontaine. 'Le lièvre et la tortue'.  
 11h00 Magazine-Express  
 11h30 'Cinéma de la Faune'. 'La Faune terre-neuvienne'. Entrée dans la Confédération en 1948. Terre-Neuve possède une réserve de saumon de réputation mondiale et le plus grand troupeau de caribous au monde.  
 12h00 Les Chevaux du Soleil. Début. Aventures d'adolescents autour d'une écurie où l'on soigne des chevaux.  
 12h30 Sur des Roulettes  
 13h00 Les Trouvailles de Clémence  
 13h30 Téléjournal  
 13h35 Reflets d'un pays  
 14h30 Cinéma. Le Peau et les os. 17me réalisé par J. Sassy et M. Panjeli, avec Gérard Blain, René Dary, Juliette Mayniel et André Oumansky. Un homme est amené à la maison d'arrêt au moment où une manifestation était prévue. Les condamnés le prennent pour un mouchard.  
 16h00 Animagerie  
 16h30 Sol et Gobelet. 'Latex et clowns'. Début.  
 17h00 Vivre et Survivre. 'Nos 35 ans avec les éléphants'. Du 35e anniversaire de l'hyphéteur Douglas H. Smith, sa femme et les deux enfants ont vécu 35 ans le 35e anniversaire du lac Manyara en Tanzanie et ont appris à cor 35 chacun des 500 éléphants du parc.  
 18h00 Ce Soir  
 18h30 L'Actuel  
 19h00 Génies en Herbe. Jeu Quésnoir.  
 19h30 Sur la Côte du Pacifique  
 20h00 Grands Films. Moh nom est personne. Western, 1973. Tireur renommé mais héros fatigué, Jack liquide ses affaires pour se retirer en Europe dans un coin tranquille. Personne, un jeune aventurier et admirateur de Jack veut convaincre ce dernier d'accomplir une dernière action d'éclat.  
 22h30 Téléjournal  
 22h50 Nouvelles du Sport  
 23h00 Héloïse et Abélard. Biographie réalisée par Jacques Trebouteau, avec Pierre Vanek, Robert Rimbaud et François Maistre. 1re de 2. 'Le jeu du cœur et de l'esprit'. Abélard, philosophe et théologien vénéralisé comme la lumière de l'Occident, est séduit par la beauté et la science de la jeune Héloïse. Pour calmer Fulbert, l'oncle de la jeune fille, il l'épouse à condition que leur mariage soit secret. Fulbert et ses gens en repandent le bruit. Abélard envoie sa jeune femme dans un cloître. L'oncle délègue ses gens chez Abélard pour le punir par où il a péché.  
 24h00 Cinéma. Le Diabolique Docteur Mabuze. Aventures réalisées par Fritz Lang, avec Dawn Addams, Peter Van Eyck et Wolfgang Preiss. A Munich, un voyant avertit la police de divers crimes perpétrés de façon bizarre. La technique utilisée pour ces méfaits rappelle les exploits d'un certain Dr. Mabuze, supposé mort depuis trente ans.

## ven. 23 juin

10h10 Ouverture et Horaire  
 10h15 En Mouvement  
 10h30 Clak. Début. Les sons de l'univers.  
 10h45 Les Aventures de Colargol. Début.  
 11h00 Magazine-Express  
 11h30 Les Mohicans de Paris. Début. 1er.  
 12h00 Sésame  
 12h30 Sur des Roulettes  
 13h00 Les Trouvailles de Clémence  
 13h30 Téléjournal  
 13h35 Reflets d'un Pays  
 14h30 Les Ateliers  
 15h30 Fanfreluiche. Début. 'L'Automobile'.  
 16h00 Animagerie  
 16h30 Pourquoi? Début.  
 17h00 Les Mondes de la vie. Début. Documentaire. 'Une forêt dans les nuages'. Une forêt très humide de Costa Rica, située à très haute altitude renferme 200 espèces



d'arbres et une foule d'animaux.

18h00 Ce Soir  
 19h30 Les Visages du Canada  
 20h00 Aller-Retour  
 20h30 Hors Série. Début. César Biroteau. 1re de 6. Grâce à sa lotion carminative, le parfumeur César Biroteau voit ses coffres se remplir d'or. Son succès commercial l'incite à tater de la politique et il devient maire-adjoint du 2e arrondissement.  
 21h30 Fête de la St-Jean  
 22h30 Téléjournal  
 22h50 Nouvelles du Sport  
 23h30 Cinéma. Quelques arpents de neige. Drame réalisé par Denis Héroux, avec Christine Olivier, Daniel Pilon, Mylène Demongest et

Jean Duceppe. 1837. Les paysans sont indécis: doivent-ils se rallier à St-Eustache ou se soumettre aux conquérants comme le suggère le clergé? La grave agitation politique n'empêche pas Julie Lambert et Victor de Bellefeuille de s'aimer tendrement.  
 24h45 Ciné-Nuit. Un appartement pour deux. (Two Gentlemen Sharing). Drame réalisé par Ted Kotcheff, avec Robin Phillips, Judy Geeson et Esther Anderson. Un publicitaire londonien veut partager son appartement luxueux mais coûteux. Un avocat de race noire se présente.

## Avis Public

Le 25 mai, 1978

## SERVICES DE RADIODIFFUSION AUX PETITES LOCALITÉS ÉLOIGNÉES

Le Conseil a publié, le 18 mai 1978, un avis public invitant les parties intéressées à présenter des demandes en vue d'étendre le service de radiodiffusion aux localités éloignées du nord de l'Ontario.

Le Conseil est disposé à répondre à toute question venant des communautés et à leur venir en aide pour élucider le sens de certaines exigences requises dans la préparation de leurs demandes de licences de radiodiffusion.

Toute demande de renseignements à ce sujet devra être adressée au soussigné au CRTC, Ottawa (Ontario) K1A 0N2.

Le Conseil travaillera aussi en collaboration avec les localités, les radiodiffuseurs, les titulaires de licences de câble, les producteurs d'émissions, les détenteurs de droits d'auteurs et avec toutes les parties et les personnes intéressées, dans le but de trouver un moyen viable d'amener bientôt les services de radiodiffusion autorisés dans le nord de l'Ontario; en ce sens, il examinera diverses solutions possibles:

- améliorer et étendre le service par câble et le service en direct dans les petites localités, en utilisant des techniques comme les embranchements de réseaux de microrondes existants;

- distribuer les services de radiodiffusion canadiens par satellite; et

- offrir un service en différé sur bandes vidéo au moyen d'émetteurs à faible puissance, soit à partir d'un système de câble ou d'une combinaison des deux.

Le Conseil cherchera également l'avis et la collaboration des ministères du gouvernement fédéral, de Radio-Canada et des représentants du gouvernement de l'Ontario afin que ces derniers apportent leur collaboration à l'extension du service.

Afin de permettre une évolution et un développement méthodiques des services de radiodiffusion, le Conseil a décidé en ce moment de limiter à la région du nord de l'Ontario, son appel à présenter des demandes quant aux autres régions, il fera plus tard un autre appel.

Afin d'étudier les demandes reçues en réponse au présent avis public, le Conseil prévoit tenir une audience publique à l'Hôtel Airline, 698 route, rue Arthur, Thunder Bay (Ontario) les 17 et 18 octobre 1978. Les demandes et les observations devront parvenir au CRTC au plus tard le 1er août 1978.

Tous les intéressés peuvent se procurer le texte intégral de cet avis public au bureau du CRTC, Ottawa (Ontario), au bureau régional de Vancouver, Pièce 1860, Edifice Daon, 1050 route, rue Pender, Vancouver (Colombie Britannique) et au bureau régional de Montréal, Suite 2114, 800 Place Victoria, Montréal (Québec).

Lise Oulmet  
Secrétaire général



Conseil de la radiodiffusion  
et des télécommunications  
canadiennes

Canadian Radio-television  
and Telecommunications  
Commission



# ciné - télévision - radio - ciné - télévision - radio -



sam. 17 juin

11h30 Colargot: Garçon D'Honneur  
11h45 Le Jardin des Sensations: L'Adieu  
12h00 Le Monde Animal: La Crocodile  
12h15 Autour du Monde par le Contre: Les Arbres Nains [ Japon ]  
12h30 Les Boucaniers d'Eau Douce: A Marin, Marin et Demi  
12h50 Les Enfants d'Ailleurs: Mexique  
1h00 Feu sur les Planches: Le Ballet  
1h20 Pages d'Histoire Ontarienne: Le Cathédrale St Paul, London  
1h30 Paul et Virginie: Episode II. En France, Virginie s'ennuie et fait scandale par ses attitudes trop dégagées. Son courrier est intercepté. Elle meurt d'envie de retourner chez les siens. On lui présente un soupçon presque sémite. Par bonheur, elle réussit grâce à lui, à faire parvenir une lettre à Paul.  
2h00 Zlans D'Athlètes: Canoë - Kayak la course en ligne

dim. 18 juin

11h30 Colargot: Le Mariage de Corbeau  
11h45 Oum le Dauphin 12h00 The Sunrunners  
12h20 Le Monde des Petits: Ce Qui vole  
12h30 Phénomènes de l'Heure: Même les Merveilles entre nous  
1h00 Villages et Visages: Kirkland Lake. Les invités évoquent la vie quotidienne à l'époque de la ruée vers l'or, la précarité des moyens d'existence et voient quelques faits historiques.  
1h30 Pile et Face: L'Ecrivain dans la Société Canadienne-Française.  
Roché Carrier, écrivain et dramaturge, auteur de "La Chèvre, yes sir", s'interroge sur la responsabilité sociale de l'écrivain.  
2h00 Fresques  
1h00 Vivre comme du Monde: La Très Grande Bouffe

lundi 19 juin

8h30 Les 100 Tours de Centour: Centour Véhicule  
8h45 Le Monde des Petits: Ce qui Saute  
11h00 Les Marmitons: La Pomme  
4h00 Les Boucaniers d'Eau Douce  
4h20 Le Monde des Petits: Ce qui Diversité

mardi 20 juin

8h30 Les 100 Tours de Centour: Centour Véhicule  
8h45 Le Monde des Petits: Le Livre et la Tortue  
11h00 Les 100 Tours de Centour: Centour - Eboueurs  
11h15 Jongleries Métriques: Ivo et le Petit au Lait  
4h00 Les Marmitons: Les Biscluits  
10h00 L'Évolution de l'Homme: Une Génération après l'autre. Le développement du code de l'herbivore dans l'A.D.N. nous fait réaliser que le sexe est une invention "culturelle" qui rend les gens différents les uns des autres, mais peut aussi les rapprocher.

mer. 21 juin

8h30 Les 100 Tours de Centour: Des Billets pour Centour  
8h45 Le Monde des Petits: Ce qui Roule  
11h00 Les Boucaniers d'Eau Douce: A Marin, Marin et Demi  
11h20 Le Jardin des Sensations: Le Bois  
4h00 En Passant par les Mots: Pécheurs de Trésors  
4h20 Le Jardin des Sensations: L'Air  
9h00 Ciné-TVO: Une si Jolie Petite Place. Un assassin philosophe retourne sur les lieux de sa jeunesse pour se rendre compte que rien n'a changé et que les conditions socia-

les qui l'ont mené au crime existent toujours.  
Parlons cinéma: Yves Allégret, André Labarthe et Harry Fischbach explorent le cinéma français d'après-guerre.  
Théâtre: Fritz Lang raconte par le "Moi. Après avoir réalisé ses premiers "vires en Allemagne, Fritz Lang, ban, nar Hitler, dut s'expatrier aux Etats-Unis. Toute sa vie, il s'efforça de combattre l'injustice mais jamais ne se posa en justicier.

jeudi 22 juin

8h30 Les 100 Tours de Centour: Les Prisons pour Objets  
8h45 Le Monde des Petits: La Notion d'Espace  
11h00 Les 100 Tours de Centour: Brigitte a des Tours de Taille  
11h15 Enviroscope: Population  
4h00 Impression: A l'instigation de Radisson et de Desrosiers, le prince Rupert organise l'expédition légendaire à la Baie d'Hudson, expédition qui donnera naissance au commerce des fourrures et à la Compagnie de la Baie d'Hudson.  
10h00 Pile et Face: L'Ecrivain dans la Société Canadienne Française.  
Roché Carrier, auteur de "La Guerre, yes sir", traite de l'importance de l'écrivain et de sa mission sociale.  
10h30 Villages et Visages: Iroquois Falls et Val Gagné 2. Il est question du grand incendie de Val Gagné, qui avait fait 69 morts, et des conditions de vie de l'époque. L'émission se penche aussi sur les débuts d'Iroquois Falls.

ven. 23 juin

8h30 Les 100 Tours de Centour: Le Dédicteur  
8h45 Le Monde des Petits: Ce qui Vole  
11h00 Faire et Défaire: Tout le Monde en Parle  
4h00 Amène-toi Chez Nous. Ce document retourne aux sources de l'histoire des francophones en Ontario, souligne leur contribution à la vie culturelle de la province et aborde la question des nombreuses difficultés qu'ils rencontrent pour survivre dans un milieu en grande majorité anglophone.

sam. 24 juin

11h30 Colargot: Adieu à Nordine  
11h45 Le Jardin des Sensations: Faisons Connaissance  
12h00 Le Monde Animal: L'Éléphant  
12h15 Autour du Monde par le Contre: Les Bûches d'Eau  
12h30 Les Boucaniers d'Eau Douce: La Cale Sèche  
12h50 Les Enfants d'Ailleurs: Nouvelle-Guinée  
1h00 Feu sur les Planches: J'ai Choisi le Ballet  
1h20 Pages d'Histoire Ontarienne: Osgoode Hall. Un 17 juillet, l'avocat John White, premier procureur général du Haut-Canada, et neuf de ses confrères procédèrent à la fondation de la Law Society. C'est pour cela qu'en 1812 l'association érige Osgoode Hall, son siège social.  
1h30 Paul et Virginie: Après quelques mois, on apprend que Virginie a du mal à s'accommoder des exigences de sa tante et aux façons de la société française. La jeune fille annonce son prochain retour. Sur l'île de France règne un climat d'agitation. Le St. Gérard est pris dans la tempête.  
2h00 Elans D'Athlètes: Boxe

dim. 25 juin

11h30 Colargot: L'Hiver à Bois Joli  
11h45 Oum le Dauphin  
12h00 The Sunrunners  
12h20 Le Monde des Petits: Ce qui Nage  
12h30 Phénomènes de l'Heure: Mon Téléviseur est Brisé  
1h00 Villages et Visages: A Communiquer  
1h30 Pile et Face: Sommes-Nous de Bons Parents? Madame Ghislaine Martin, directeur de recherche pour le comité pour la protection de la jeunesse au sein du Ministère de la justice québécois, discute du sort des enfants maltraités.  
2h00 Fresques  
1h00 Vivre Comme du Monde: Homme Drogue

lundi 26 juin

8h30 Les 100 Tours de Centour: Centour...Les Amis!  
8h45 Le Monde des Petits: Ce qui Nage  
11h00 Formes et Couleurs des Vitreaux de Paris  
11h20 Une Jolie Image et Bien Plus  
4h00 Les Boucaniers d'Eau Douce  
4h20 Le Monde des Petits: La Neige

mardi 27 juin

8h30 Les 100 Tours de Centour: Verbo a Cheval  
8h45 Le Monde des Petits: Au Revoir  
11h00 Jongleries Métriques: Un Kilogramme D'Or  
4h00 L'Évolution de l'Homme: Le Long Enfantement

mer. 28 juin

8h30 Les 100 Tours de Centour: Le Bain de Picot  
8h45 Les Enfants d'Ailleurs: Somalie  
11h00 Les Boucaniers d'Eau Douce: La Cale Sèche  
11h20 Le Jardin des Sensations: L'Arbre  
4h00 En Passant par les Mots: Deux Chevaliers  
4h20 Le Jardin des Sensations: Le Bois  
9h00 Femmes de Cuba  
10h00 Formes et Couleurs des Vitreaux de Paris  
10h30 Rappelle-Toi. Drame psychologique mettant en vedette Luce Guilbault. Après un avortement traumatisant, une jeune femme veut

mettre fin à ses jours; elle est sauvée du suicide grâce au geste d'un ami à qui elle s'est confiée.

jeudi 29 juin

8h30 Les 100 Tours de Centour: Les Esquimaux de Centour  
8h45 Les Enfants d'Ailleurs: Hong Kong  
11h00 Les 100 Tours de Centour: Picot, Verbo et le Robot  
11h15 Enviroscope: Conservation  
4h00 Te Retrouver Quebec  
4h20 Pages d'Histoire Ontarienne: En Passant par Sunnyvale  
10h00 Pile et Face: Sommes-Nous de Bons Parents? Madame Ghislaine Martin, directeur de recherche au ministère de la Justice du gouvernement du Québec, aborde la question des enfants maltraités.  
10h30 Villages et Visages: Kirkland Lake. Les Canadiens-français sont d'abord venus à Kirkland Lake pour travailler dans les mines. Ils étaient généralement pauvres mais certains achetèrent des parts dans les compagnies minières et s'enrichirent. Des invités, de Kirkland Lake, livrent leurs impressions.

ven. 30 juin

8h30 Les 100 Tours de Centour: Bric-a-Brac  
8h45 Les Enfants d'Ailleurs: Australie  
11h00 Faire et Défaire: Le Cimetière Marin  
4h00 Paris Passé, Paris Présent

## Avis Public

Ottawa, le 30 mai 1978

Le 23 mai 1978, le Conseil de la radio-diffusion et des télécommunications canadiennes a publié les documents suivants:

"Procédures et pratiques du CRTC en matière de la réglementation des télécommunications"

"Projet de règles de procédure du CRTC en matière de télécommunications"

Tous les intéressés peuvent se procurer des copies de ces documents au bureau du CRTC, l'Edifice central, les Terrasses de la Chaudière, 1, rue Principale, Hull (Québec), au bureau régional de Vancouver, Pièce 1860, Edifice Daon, 1050 ouest, rue Pender, Vancouver (Colombie-Britannique) et au bureau régional de Montréal, Suite 2114, 800 Place Victoria, Montréal (Québec).

Lise Oulmet  
Secrétaire général



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

## Grand écart

On ne vous en demande pas tant. Marchez, nagez, courez un peu. Bref, soyez actifs et découvrez une nouvelle vie.

Être en forme, c'est donc plaisant!

PARTICIPATION  
Le mouvement canadien du bien-être / "your"

# CBEF 540



Horaire d'Été

Lundi au Vendredi

6h00 Bonjour Sud-Ouest: Musique entraînante, météo, informations, carnet des événements, voilà ce que vous avez chaque matin avec Stéphane Bojsjoly. C'est une réalisation de Paulette Richer.  
9h00 Present National: Magazine quotidien d'actualité canadienne.  
9h30 La relève. [ lundi, mercredi, vendredi ]. Jacques Boulanger donne la première antenne à de nouveaux talent. L'ami Boulanger (mardi, jeudi). Une demi-heure de variétés, en provenance de la boîte à chanson de l'Hôtel Méridien.  
10h05 A chacun son tour. Emission musicale animée par des animateurs européens.  
11h30 Au mi-temps du jour: Animée par Richard Martel.  
13h00 Présent à l'écoute: Emission de tribune téléphonique. Le numéro à composer est: 514-285-3723, et nous acceptons les frais d'appel.  
14h00 Culbute: Emission humoristique animée par Mouffe et Jacques Beaulieu.  
16h00 L'Express du sud: Emission d'affaires publiques animée par Pierre Pilon et réalisée par Mina Grossman.  
18h00 De tous les points du monde: Informations  
18h20 Commentaires: Au rythme du monde  
18h40 D'un soleil à l'autre: Actualités agricoles.  
19h00 Par quatre chemins: Les propos de Jacques Langrand.  
de 20h00 à 22h00 et de 23h30 à minuit sont des émissions du réseau FM.  
22h15 Droit au but: émission d'actualités sportives.  
Minuit 3 Pensée de la nuit: Lecture de texte portant à la réflexion.  
Minuit 8 Alliage: Une heure de poésie et de détente avec Denis Binet.

9h00 Present National: Magazine quotidien d'actualité canadienne.  
9h30 La relève. [ lundi, mercredi, vendredi ]. Jacques Boulanger donne la première antenne à de nouveaux talent. L'ami Boulanger (mardi, jeudi). Une demi-heure de variétés, en provenance de la boîte à chanson de l'Hôtel Méridien.  
10h05 A chacun son tour. Emission musicale animée par des animateurs européens.  
11h30 Au mi-temps du jour: Animée par Richard Martel.  
13h00 Présent à l'écoute: Emission de tribune téléphonique. Le numéro à composer est: 514-285-3723, et nous acceptons les frais d'appel.  
14h00 Culbute: Emission humoristique animée par Mouffe et Jacques Beaulieu.  
16h00 L'Express du sud: Emission d'affaires publiques animée par Pierre Pilon et réalisée par Mina Grossman.  
18h00 De tous les points du monde: Informations  
18h20 Commentaires: Au rythme du monde  
18h40 D'un soleil à l'autre: Actualités agricoles.  
19h00 Par quatre chemins: Les propos de Jacques Langrand.  
de 20h00 à 22h00 et de 23h30 à minuit sont des émissions du réseau FM.  
22h15 Droit au but: émission d'actualités sportives.  
Minuit 3 Pensée de la nuit: Lecture de texte portant à la réflexion.  
Minuit 8 Alliage: Une heure de poésie et de détente avec Denis Binet.

9h00 Present National: Magazine quotidien d'actualité canadienne.  
9h30 La relève. [ lundi, mercredi, vendredi ]. Jacques Boulanger donne la première antenne à de nouveaux talent. L'ami Boulanger (mardi, jeudi). Une demi-heure de variétés, en provenance de la boîte à chanson de l'Hôtel Méridien.  
10h05 A chacun son tour. Emission musicale animée par des animateurs européens.  
11h30 Au mi-temps du jour: Animée par Richard Martel.  
13h00 Présent à l'écoute: Emission de tribune téléphonique. Le numéro à composer est: 514-285-3723, et nous acceptons les frais d'appel.  
14h00 Culbute: Emission humoristique animée par Mouffe et Jacques Beaulieu.  
16h00 L'Express du sud: Emission d'affaires publiques animée par Pierre Pilon et réalisée par Mina Grossman.  
18h00 De tous les points du monde: Informations  
18h20 Commentaires: Au rythme du monde  
18h40 D'un soleil à l'autre: Actualités agricoles.  
19h00 Par quatre chemins: Les propos de Jacques Langrand.  
de 20h00 à 22h00 et de 23h30 à minuit sont des émissions du réseau FM.  
22h15 Droit au but: émission d'actualités sportives.  
Minuit 3 Pensée de la nuit: Lecture de texte portant à la réflexion.  
Minuit 8 Alliage: Une heure de poésie et de détente avec Denis Binet.

9h00 Present National: Magazine quotidien d'actualité canadienne.  
9h30 La relève. [ lundi, mercredi, vendredi ]. Jacques Boulanger donne la première antenne à de nouveaux talent. L'ami Boulanger (mardi, jeudi). Une demi-heure de variétés, en provenance de la boîte à chanson de l'Hôtel Méridien.  
10h05 A chacun son tour. Emission musicale animée par des animateurs européens.  
11h30 Au mi-temps du jour: Animée par Richard Martel.  
13h00 Présent à l'écoute: Emission de tribune téléphonique. Le numéro à composer est: 514-285-3723, et nous acceptons les frais d'appel.  
14h00 Culbute: Emission humoristique animée par Mouffe et Jacques Beaulieu.  
16h00 L'Express du sud: Emission d'affaires publiques animée par Pierre Pilon et réalisée par Mina Grossman.  
18h00 De tous les points du monde: Informations  
18h20 Commentaires: Au rythme du monde  
18h40 D'un soleil à l'autre: Actualités agricoles.  
19h00 Par quatre chemins: Les propos de Jacques Langrand.  
de 20h00 à 22h00 et de 23h30 à minuit sont des émissions du réseau FM.  
22h15 Droit au but: émission d'actualités sportives.  
Minuit 3 Pensée de la nuit: Lecture de texte portant à la réflexion.  
Minuit 8 Alliage: Une heure de poésie et de détente avec Denis Binet.

9h00 Present National: Magazine quotidien d'actualité canadienne.  
9h30 La relève. [ lundi, mercredi, vendredi ]. Jacques Boulanger donne la première antenne à de nouveaux talent. L'ami Boulanger (mardi, jeudi). Une demi-heure de variétés, en provenance de la boîte à chanson de l'Hôtel Méridien.  
10h05 A chacun son tour. Emission musicale animée par des animateurs européens.  
11h30 Au mi-temps du jour: Animée par Richard Martel.  
13h00 Présent à l'écoute: Emission de tribune téléphonique. Le numéro à composer est: 514-285-3723, et nous acceptons les frais d'appel.  
14h00 Culbute: Emission humoristique animée par Mouffe et Jacques Beaulieu.  
16h00 L'Express du sud: Emission d'affaires publiques animée par Pierre Pilon et réalisée par Mina Grossman.  
18h00 De tous les points du monde: Informations  
18h20 Commentaires: Au rythme du monde  
18h40 D'un soleil à l'autre: Actualités agricoles.  
19h00 Par quatre chemins: Les propos de Jacques Langrand.  
de 20h00 à 22h00 et de 23h30 à minuit sont des émissions du réseau FM.  
22h15 Droit au but: émission d'actualités sportives.  
Minuit 3 Pensée de la nuit: Lecture de texte portant à la réflexion.  
Minuit 8 Alliage: Une heure de poésie et de détente avec Denis Binet.

9h00 Present National: Magazine quotidien d'actualité canadienne.  
9h30 La relève. [ lundi, mercredi, vendredi ]. Jacques Boulanger donne la première antenne à de nouveaux talent. L'ami Boulanger (mardi, jeudi). Une demi-heure de variétés, en provenance de la boîte à chanson de l'Hôtel Méridien.  
10h05 A chacun son tour. Emission musicale animée par des animateurs européens.  
11h30 Au mi-temps du jour: Animée par Richard Martel.  
13h00 Présent à l'écoute: Emission de tribune téléphonique. Le numéro à composer est: 514-285-3723, et nous acceptons les frais d'appel.  
14h00 Culbute: Emission humoristique animée par Mouffe et Jacques Beaulieu.  
16h00 L'Express du sud: Emission d'affaires publiques animée par Pierre Pilon et réalisée par Mina Grossman.  
18h00 De tous les points du monde: Informations  
18h20 Commentaires: Au rythme du monde  
18h40 D'un soleil à l'autre: Actualités agricoles.  
19h00 Par quatre chemins: Les propos de Jacques Langrand.  
de 20h00 à 22h00 et de 23h30 à minuit sont des émissions du réseau FM.  
22h15 Droit au but: émission d'actualités sportives.  
Minuit 3 Pensée de la nuit: Lecture de texte portant à la réflexion.  
Minuit 8 Alliage: Une heure de poésie et de détente avec Denis Binet.

9h00 Present National: Magazine quotidien d'actualité canadienne.  
9h30 La relève. [ lundi, mercredi, vendredi ]. Jacques Boulanger donne la première antenne à de nouveaux talent. L'ami Boulanger (mardi, jeudi). Une demi-heure de variétés, en provenance de la boîte à chanson de l'Hôtel Méridien.  
10h05 A chacun son tour. Emission musicale animée par des animateurs européens.  
11h30 Au mi-temps du jour: Animée par Richard Martel.  
13h00 Présent à l'écoute: Emission de tribune téléphonique. Le numéro à composer est: 514-285-3723, et nous acceptons les frais d'appel.  
14h00 Culbute: Emission humoristique animée par Mouffe et Jacques Beaulieu.  
16h00 L'Express du sud: Emission d'affaires publiques animée par Pierre Pilon et réalisée par Mina Grossman.  
18h00 De tous les points du monde: Informations  
18h20 Commentaires: Au rythme du monde  
18h40 D'un soleil à l'autre: Actualités agricoles.  
19h00 Par quatre chemins: Les propos de Jacques Langrand.  
de 20h00 à 22h00 et de 23h30 à minuit sont des émissions du réseau FM.  
22h15 Droit au but: émission d'actualités sportives.  
Minuit 3 Pensée de la nuit: Lecture de texte portant à la réflexion.  
Minuit 8 Alliage: Une heure de poésie et de détente avec Denis Binet.

9h00 Present National: Magazine quotidien d'actualité canadienne.  
9h30 La relève. [ lundi, mercredi, vendredi ]. Jacques Boulanger donne la première antenne à de nouveaux talent. L'ami Boulanger (mardi, jeudi). Une demi-heure de variétés, en provenance de la boîte à chanson de l'Hôtel Méridien.  
10h05 A chacun son tour. Emission musicale animée par des animateurs européens.  
11h30 Au mi-temps du jour: Animée par Richard Martel.  
13h00 Présent à l'écoute: Emission de tribune téléphonique. Le numéro à composer est: 514-285-3723, et nous acceptons les frais d'appel.  
14h00 Culbute: Emission humoristique animée par Mouffe et Jacques Beaulieu.  
16h00 L'Express du sud: Emission d'affaires publiques animée par Pierre Pilon et réalisée par Mina Grossman.  
18h00 De tous les points du monde: Informations  
18h20 Commentaires: Au rythme du monde  
18h40 D'un soleil à l'autre: Actualités agricoles.  
19h00 Par quatre chemins: Les propos de Jacques Langrand.  
de 20h00 à 22h00 et de 23h30 à minuit sont des émissions du réseau FM.  
22h15 Droit au but: émission d'actualités sportives.  
Minuit 3 Pensée de la nuit: Lecture de texte portant à la réflexion.  
Minuit 8 Alliage: Une heure de poésie et de détente avec Denis Binet.

9h00 Present National: Magazine quotidien d'actualité canadienne.  
9h30 La relève. [ lundi, mercredi, vendredi ]. Jacques Boulanger donne la première antenne à de nouveaux talent. L'ami Boulanger (mardi, jeudi). Une demi-heure de variétés, en provenance de la boîte à chanson de l'Hôtel Méridien.  
10h05 A chacun son tour. Emission musicale animée par des animateurs européens.  
11h30 Au mi-temps du jour: Animée par Richard Martel.  
13h00 Présent à l'écoute: Emission de tribune téléphonique. Le numéro à composer est: 514-285-3723, et nous acceptons les frais d'appel.  
14h00 Culbute: Emission humoristique animée par Mouffe et Jacques Beaulieu.  
16h00 L'Express du sud: Emission d'affaires publiques animée par Pierre Pilon et réalisée par Mina Grossman.  
18h00 De tous les points du monde: Informations  
18h20 Commentaires: Au rythme du monde  
18h40 D'un soleil à l'autre: Actualités agricoles.  
19h00 Par quatre chemins: Les propos de Jacques Langrand.  
de 20h00 à 22h00 et de 23h30 à minuit sont des émissions du réseau FM.  
22h15 Droit au but: émission d'actualités sportives.  
Minuit 3 Pensée de la nuit: Lecture de texte portant à la réflexion.  
Minuit 8 Alliage: Une heure de poésie et de détente avec Denis Binet.

9h00 Present National: Magazine quotidien d'actualité canadienne.  
9h30 La relève. [ lundi, mercredi, vendredi ]. Jacques Boulanger donne la première antenne à de nouveaux talent. L'ami Boulanger (mardi, jeudi). Une demi-heure de variétés, en provenance de la boîte à chanson de l'Hôtel Méridien.  
10h05 A chacun son tour. Emission musicale animée par des animateurs européens.  
11h30 Au mi-temps du jour: Animée par Richard Martel.  
13h00 Présent à l'écoute: Emission de tribune téléphonique. Le numéro à composer est: 514-285-3723, et nous acceptons les frais d'appel.  
14h00 Culbute: Emission humoristique animée par Mouffe et Jacques Beaulieu.  
16h00 L'Express du sud: Emission d'affaires publiques animée par Pierre Pilon et réalisée par Mina Grossman.  
18h00 De tous les points du monde: Informations  
18h20 Commentaires: Au rythme du monde  
18h40 D'un soleil à l'autre: Actualités agricoles.  
19h00 Par quatre chemins: Les propos de Jacques Langrand.  
de 20h00 à 22h00 et de 23h30 à minuit sont des émissions du réseau FM.  
22h15 Droit au but: émission d'actualités sportives.  
Minuit 3 Pensée de la nuit: Lecture de texte portant à la réflexion.  
Minuit 8 Alliage: Une heure de poésie et de détente avec Denis Binet.

9h00 Present National: Magazine quotidien d'actualité canadienne.  
9h30 La relève. [ lundi, mercredi, vendredi ]. Jacques Boulanger donne la première antenne à de nouveaux talent. L'ami Boulanger (mardi, jeudi). Une demi-heure de variétés, en provenance de la boîte à chanson de l'Hôtel Méridien.  
10h05 A chacun son tour. Emission musicale animée par des animateurs européens.  
11h30 Au mi-temps du jour: Animée par Richard Martel.  
13h00 Présent à l'écoute: Emission de tribune téléphonique. Le numéro à composer est: 514-285-3723, et nous acceptons les frais d'appel.  
14h00 Culbute: Emission humoristique animée par Mouffe et Jacques Beaulieu.  
16h00 L'Express du sud: Emission d'affaires publiques animée par Pierre Pilon et réalisée par Mina Grossman.  
18h00 De tous les points du monde: Informations  
18h20 Commentaires: Au rythme du monde  
18h40 D'un soleil à l'autre: Actualités agricoles.  
19h00 Par quatre chemins: Les propos de Jacques Langrand.  
de 20h00 à 22h00 et de 23h30 à minuit sont des émissions du réseau FM.  
22h15 Droit au but: émission d'actualités sportives.  
Minuit 3 Pensée de la nuit: Lecture de texte portant à la réflexion.  
Minuit 8 Alliage: Une heure de poésie et de détente avec Denis Binet.

9h00 Present National: Magazine quotidien d'actualité canadienne.  
9h30 La relève. [ lundi, mercredi, vendredi ]. Jacques Boulanger donne la première antenne à de nouveaux talent. L'ami Boulanger (mardi, jeudi). Une demi-heure de variétés, en provenance de la boîte à chanson de l'Hôtel Méridien.  
10h05 A chacun son tour. Emission musicale animée par des animateurs européens.  
11h30 Au mi-temps du jour: Animée par Richard Martel.  
13h00 Présent à l'écoute: Emission de tribune téléphonique. Le numéro à composer est: 514-285-3723, et nous acceptons les frais d'appel.  
14h00 Culbute: Emission humoristique animée par Mouffe et Jacques Beaulieu.  
16h00 L'Express du sud: Emission d'affaires publiques animée par Pierre Pilon et réalisée par Mina Grossman.  
18h00 De tous les points du monde: Informations  
18h20 Commentaires: Au rythme du monde  
18h40 D'un soleil à l'autre: Actualités agricoles.  
19h00 Par quatre chemins: Les propos de Jacques Langrand.  
de 20h00 à 22h00 et de 23h30 à minuit sont des émissions du réseau FM.  
22h15 Droit au but: émission d'actualités sportives.  
Minuit 3 Pensée de la nuit: Lecture de texte portant à la réflexion.  
Minuit 8 Alliage: Une heure de poésie et de détente avec Denis Binet.

9h00 Present National: Magazine quotidien d'actualité canadienne.  
9h30 La relève. [ lundi, mercredi, vendredi ]. Jacques Boulanger donne la première antenne à de nouveaux talent. L'ami Boulanger (mardi, jeudi). Une demi-heure de variétés, en provenance de la boîte à chanson de l'Hôtel Méridien.  
10h05 A chacun son tour. Emission musicale animée par des animateurs européens.  
11h30 Au mi-temps du jour: Animée par Richard Martel.  
13h00 Présent à l'écoute: Emission de tribune téléphonique. Le numéro à composer est: 514-285-3723, et nous acceptons les frais d'appel.  
14h00 Culbute: Emission humoristique animée par Mouffe et Jacques Beaulieu.  
16h00 L'Express du sud: Emission d'affaires publiques animée par Pierre Pilon et réalisée par Mina Grossman.  
18h00 De tous les points du monde: Informations  
18h20 Commentaires: Au rythme du monde  
18h40 D'un soleil à l'autre: Actualités agricoles.  
19h00 Par quatre chemins: Les propos de Jacques Langrand.  
de 20h00 à 22h00 et de 23h30 à minuit sont des émissions du réseau FM.  
22h15 Droit au but: émission d'actualités sportives.  
Minuit 3 Pensée de la nuit: Lecture de texte portant à la réflexion.  
Minuit 8 Alliage: Une heure de poésie et de détente avec Denis Binet.

9h00 Present National: Magazine quotidien d'actualité canadienne.  
9h30 La relève. [ lundi, mercredi, vendredi ]. Jacques Boulanger donne la première antenne à de nouveaux talent. L'ami Boulanger (mardi, jeudi). Une demi-heure de variétés, en provenance de la boîte à chanson de l'Hôtel Méridien.  
10h05 A chacun son tour. Emission musicale animée par des animateurs européens.  
11h30 Au mi-temps du jour: Animée par Richard Martel.  
13h00 Présent à l'écoute: Emission de tribune téléphonique. Le numéro à composer est: 514-285-3723, et nous acceptons les frais d'appel.  
14h00 Culbute: Emission humoristique animée par Mouffe et Jacques Beaulieu.  
16h00 L'Express du sud: Emission d'affaires publiques animée par Pierre Pilon et réalisée par Mina Grossman.  
18h00 De tous les points du monde: Informations  
18h20 Commentaires: Au rythme du monde  
18h40 D'un soleil à l'autre: Actualités agricoles.  
19h00 Par quatre chemins: Les propos de Jacques Langrand.  
de 20h00 à 22h00 et de 23h30 à minuit sont des émissions du réseau FM.  
22h15 Droit au but: émission d'actualités sportives.  
Minuit 3 Pensée de la nuit: Lecture de texte portant à la réflexion.  
Minuit 8 Alliage: Une heure de poésie et de détente avec Denis Binet.

9h00 Present National: Magazine quotidien d'actualité canadienne.  
9h30 La relève. [ lundi, mercredi, vendredi ]. Jacques Boulanger donne la première antenne à de nouveaux talent. L'ami Boulanger (mardi, jeudi). Une demi-heure de variétés, en provenance de la boîte à chanson de l'Hôtel Méridien.  
10h05 A chacun son tour. Emission musicale animée par des animateurs européens.  
11h30 Au mi-temps du jour: Animée par Richard Martel.  
13h00 Présent à l'écoute: Emission de tribune téléphonique. Le numéro à composer est: 514-285-3723, et nous acceptons les frais d'appel.  
14h00 Culbute: Emission humoristique animée par Mouffe et Jacques Beaulieu.  
16h00 L'Express du sud: Emission d'affaires publiques animée par Pierre Pilon et réalisée par Mina Grossman.  
18h00 De tous les points du monde: Informations  
18h20 Commentaires: Au rythme du monde  
18h40 D'un soleil à l'autre: Actualités agricoles.  
19h00 Par quatre chemins: Les propos de Jacques Langrand.  
de 20h00 à 22h00 et de 23h30 à minuit sont des émissions du réseau FM.  
22h15 Droit au but: émission d'actualités sportives.  
Minuit 3 Pensée de la nuit: Lecture de texte portant à la réflexion.  
Minuit 8 Alliage: Une heure de poésie et de détente avec Denis Binet.

9h00 Present National: Magazine quotidien d'actualité canadienne.  
9h30 La relève. [ lundi, mercredi, vendredi ]. Jacques Boulanger donne la première antenne à de nouveaux talent. L'ami Boulanger (mardi, jeudi). Une demi-heure de variétés, en provenance de la boîte à chanson de l'Hôtel Méridien.  
10h05 A chacun son tour. Emission musicale animée par des animateurs européens.  
11h30 Au mi-temps du jour: Animée par Richard Martel.  
13h00 Présent à l'écoute: Emission de tribune téléphonique. Le numéro à composer est: 514-285-3723, et nous acceptons les frais d'appel.  
14h00 Culbute: Emission humoristique animée par Mouffe et Jacques Beaulieu.  
16h00 L'Express du sud: Emission d'affaires publiques animée par Pierre Pilon et réalisée par Mina Grossman.  
18h00 De tous les points du monde: Informations  
18h20 Commentaires: Au rythme du monde  
18h40 D'un soleil à l'autre: Actualités agricoles.  
19h00 Par quatre chemins: Les propos de Jacques Langrand.  
de 20h00 à 22h00 et de 23h30 à minuit sont des émissions du réseau FM.  
22h15 Droit au but: émission d'actualités sportives.  
Minuit 3 Pensée de la nuit: Lecture de texte portant à la réflexion.  
Minuit 8 Alliage: Une heure de poésie et de détente avec Denis Binet.

9h00 Present National: Magazine quotidien d'actualité canadienne.  
9h30 La relève. [ lundi, mercredi, vendredi ]. Jacques Boulanger donne la première antenne à de nouveaux talent. L'ami Boulanger (mardi, jeudi). Une demi-heure de variétés, en provenance de la boîte à chanson de l'Hôtel Méridien.  
10h05 A chacun son tour. Emission musicale animée par des animateurs européens.  
11h30 Au mi-temps du jour: Animée par Richard Martel.  
13h00 Présent à l'écoute: Emission de tribune téléphonique. Le numéro à composer est: 514-285-3723, et nous acceptons les frais d'appel.  
14h00 Culbute: Emission humoristique animée par Mouffe et Jacques Beaulieu.  
16h00 L'Express du sud: Emission d'affaires publiques animée par Pierre Pilon et réalisée par Mina Grossman.  
18h00 De tous les points du monde: Informations  
18h20 Commentaires: Au rythme du monde  
18h40 D'un soleil à l'autre: Actualités agricoles.  
19h00 Par quatre chemins: Les propos de Jacques Langrand.  
de 20h00 à 22h00 et de 23h30 à minuit sont des émissions du réseau FM.  
22h15 Droit au but: émission d'actualités sportives.  
Minuit 3 Pensée de la nuit: Lecture de texte portant à la réflexion.  
Minuit 8 Alliage: Une heure de poésie et de détente avec Denis Binet.

9h00 Present National: Magazine quotidien d'actualité canadienne.  
9h30 La relève. [ lundi, mercredi, vendredi ]. Jacques Boulanger donne la première antenne à de nouveaux talent. L'ami Boulanger (mardi, jeudi). Une demi-heure de variétés, en provenance de la boîte à chanson de l'Hôtel Méridien.  
10h05 A chacun son tour. Emission musicale animée par des animateurs européens.  
11h30 Au mi-temps du jour: Animée par Richard Martel.  
13h00 Présent à l'écoute: Emission de tribune téléphonique. Le numéro à composer est: 514-285-3723, et nous acceptons les frais d'appel.  
14h00 Culbute: Emission humoristique animée par Mouffe et Jacques Beaulieu.  
16h00 L'Express du sud: Emission d'affaires publiques animée par Pierre Pilon et réalisée par Mina Grossman.